

# Para hacer una revolución no hace falta el ímpetu del odio

EL MARQUÉS DE VILLAVERDE EN ITALIA



Milán. — Procedente de España y de paso para Turín, ha llegado a esta ciudad el Marqués de Villaverde, que asistirá en la segunda de las capitales citadas y en calidad de invitado de honor a la Exposición Sanitaria y a las conferencias internacionales médico-quirúrgicas, donde pronunciará, a su vez, una de las conferencias. — (Foto Cifra Gráfica)

## PALABRAS DEL CAUDILLO EN JAEN

### Sigue el triunfal viaje de Franco por las ciudades de Andalucía

PALABRAS DE S. E. EN ANDUJAR

Espanoles todos: Gracias por este entusiasmo, por esa fe, con que aquí os congregáis. He venido a visitaros y hago un alto en el camino, para tomar contacto con vuestras autoridades y comprobar aquellas demandas que habíais hecho sobre las necesidades de estas tierras y de estos valles. Habréis visto como el Movimiento Nacional ha sido fecundidad y ha sido trabajo. Lo habéis comprobado porque lo tenéis a las puertas de Andújar: Una huerta equivalente a la mitad de la de Murcia, que representa un verdadero venero de riqueza, y porque en este mismo pueblo no pararemos hasta constituir los puestos familiares que lleven a los hogares humildes el pan, el trabajo y la seguridad. (Grandes aplausos.)

Todo lo que la provincia de Jaén necesita, lo mismo en el orden industrial que en el agrícola, es constancia y acumular muchos millones de capital para crear nuevas fuentes de trabajo. Esto solamente se puede hacer con la unidad de todos los españoles, con la comprensión de todas las provincias de España; y yo os aseguro que todas se sienten hermanas de la de Jaén y le otorgan el primer lugar en el puesto de las necesidades.

¡Arriba España!

Los aplausos y vitores al Caudillo no cesan hasta que S. E. abandona el balcón.

PALABRAS DE S. E. EN BAEZA

Señor Alcalde, hijos todos de Baeza: En primer lugar he de agradecer este gesto de vuestro Ayuntamiento de querer unir mi nombre al recuerdo gratísimo de esta ciudad. En segundo, saludaros y agradecer estas muestras de efusión y entusiasmo y al mismo tiempo deciros que he venido a tomar contacto con vuestros problemas, no porque los desconozca, ya que los estamos viviendo y estudiando por esta provincia, una de las más dignas de atención entre todas las españolas. (Grandes aplausos.) Y porque fueron estudiados ya la mayoría de los problemas que acucian a esta región por los técnicos y por vuestras autoridades, ha llegado la hora de su realización.

Poca importancia tendría que hubiéramos salvado estos monumentos por una cruzada gloriosa y con el sacrificio de nuestros mejores hombres, si fuera para dejar perennes las causas que motivaron aquella España roja, aquella España infamante, que solamente puede comprenderse cuando se circula por vuestros valles, por vuestras montañas llenas de esta vegetación, de esta riqueza olivarera, de estas tierras féculas y calientes, y ver uno las injusticias que sobre ellas se asientan. (Grandes aplausos.)

Todo esto justifica lo que muchas gentes de España no saben comprender, pero nosotros sí lo comprendemos, y el Movimiento ha venido precisamente para que esto no vuelva a ocurrir: a realizar la justicia social sobre estas tierras, pero para ello no basta solamente la voluntad del Jefe, la voluntad del Estado; es necesaria la colaboración entusiasta de todos, sin desmayar en el camino. (Grandes aplausos.)

El camino es de trabajo y sacrificio. Si unos van a ganar, otros tienen cristianamente que sacrificarse, y es necesario que la palabra hermandad no sea una palabra hueca, sino una palabra reflejo de la maternidad cristiana. Porque así lo creo y lo debo de creer, he venido a vuestra ciudad y me cuelgo con emoción esta medalla. (Largos y prolongados aplausos.)

EN LA DEPUTACION PROVINCIAL DE JAEN

Jiennenses: Solo unas palabras para corresponder a vuestro entusiasmo y a vuestra cortesía, porque hemos venido aquí a trabajar. En estas tierras se han hecho, a través de un siglo, muchas promesas; (CONTINUA EN 4.ª PAGINA)

MODA PARA EL DERBY



Los conocidos "reyes de las perlas" ingleses se presentaron así, de acuerdo con una vieja tradición, sobre la que puede polemizarse en torno al buen gusto, en la feria hipica que señala la cumbre de la temporada inglesa. El Derby de Epsom se vio alegrado con estos jacarandosos trajes

## Detención de una banda de estafadores en Barcelona

Substrajeron más de 60.000 dólares

Barcelona 5. — Ha sido detenida una importante banda de estafadores de moneda extranjera, formada por Ricardo Pardo, Ignacio Rubio, José María Llobet, Alejo Basi y José Luis Pla.

Ricardo Pardo, que había prestado servicios como auxiliar interino de Correos en la estafeta de la calle de Aragón, concibió y realizó sustracciones de correspondencia de determinados industriales, que enviaban a Bancos extranjeros, por mediación de cheques y órdenes de transferencia, diversas cantidades de divisas. Los perjudicados no denunciaban las estafas por la clandestinidad de su envío en materia de divisas, pero como los de la banda no se contentaban con esto solo, sino que llegaron a falsificar órdenes de transferencia bancaria contra personas y bancos extranjeros, que naturalmente podían ordenar estas transferencias legalmente, uno de los comerciantes perjudicados denunció a la policía la estafa de que había sido objeto, por valor de 5.000 dólares.

La Brigada de Investigación Criminal empezó sus pesquisas y con la colaboración del Administrador de Correos pudo saberse que en la Lista de Correos obraban unos telegramas a nombre de José Manuel Mas y José M. Teruel, con falsas órdenes de transferencia. Montado el servicio, por las sospechas que se tenían contra Ricardo Pardo, por estimar la policía (Continúa en cuarta pág.)

## Girón, recibido por el Papa

Roma 5. — En la audiencia privada que el Padre Santo concedió al Ministro del Trabajo, el señor Girón expuso al Pontífice las razones principales de la obra social española. El Ministro de Trabajo entregó a S. S. el libro "Quince años de política social dirigida por Franco".

Pío XII otorgó una efusiva y paternal bendición para España. — Efe.

## Toma de posesión



Una solemne procesión con el Lignum Crucis — un trozo del brazo derecho de la cruz de Cristo — fué celebrada por los Caballeros de Malta, en Segovia, con motivo de la toma de posesión de un templo que ha sido cedido por el Gobierno a dicha Orden militar

## Orgía de sangre en China

MEDIO MILLON DE DEPURADOS por las autoridades comunistas

Hong Kong 5. — La agencia de información de la China comunista anuncia que el jueves pasado fueron ejecutados en Shangai otras doscientas personas después de haber sido condenadas por denuncias, en los procesos sumarísimos.

La agencia en cuestión añade que más de la mitad de la población de la ciudad — cerca de cinco millones de habitantes — pidió la pena de muerte y que después de llevadas a cabo las ejecuciones, la muchedumbre las celebró cantando y bailando por las calles.

Es imposible calcular el número de víctimas de la actual depuración de la China comunista, que se inició en febrero, pero se cree aquí que no baja de medio millón. — Efe.

LA GUERRA EN COREA

Tokio 5. — Siguiendo una inesperada retirada, los comunistas chinos se han dirigido hoy, martes, a sus reductos de las montañas centrales de Corea, cesando repentinamente en su tenaz resistencia en el sector centrooriental.

Los rojos se han replegado a nuevas posiciones más próximas a Choron, vértice inferior del triángulo fortificado de los comunistas.

Persiguiendo a los rojos en su retirada, las fuerzas aliadas han avanzado unos 3 kms. más al este.

La resistencia enemiga se ha reducido con relación a los días anteriores.

(Continúa en cuarta pág.)

## Pétain está muy agotado

Isla de Yeu 5. — Se asegura aquí que el anciano Mariscal Pétain será enterrado en la Fortaleza de esta isla en el que ha estado encarcelado durante los seis últimos años.

Las últimas noticias que se tienen sobre el actual estado del general señalan que ha respondido de nuevo al tratamiento de penicilina. El médico que le asiste afirma, no obstante, que Pétain se halla muy agotado. — Efe.



# Baleares

Diario de mañana

REDACCION: DANUS, 2

Redacción: 2078

Teléfonos: Administración: 1745

Miércoles, 6 de Junio de 1951

PALMA DE MALLORCA

Año XIII : - : Número 3 600

PRECIO: 70 CENTIMOS

Suscripción mensual: 15 pesetas

## Nuestro adiós al camarada

NO tenemos por que disminuir la emoción que nos ha producido la noticia cierta de la marcha de nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, ascendido por nuestro Gobierno al mando de otra provincia. La lealtad con que hemos servido a sus órdenes nuestros mandos secundarios, siempre con la vista puesta en el mayor y más rendido servicio de consejo, cuando nos era demandado, y de obediencia, cuando nos era reclamada, hace que nuestro abrazo de hoy, sin presión alguna de aquella inestabilidad, lleve, indubitablemente, la impronta de la sinceridad.

José Manuel Pardo Suárez ha sido nuestro amigo y camarada siempre, pero ahora lo es más que nunca. En los hitos de los caminos se acostumbra a posar para la meditación. Partir es morir un poco, como dijo el poeta, tanto más que por la dispersión que ocasiona,

por lo que concentra el pensamiento en el pasado con morosidad de hondo sentido humano. Así podría parecer que el desecho del amigo pone horadura en las huellas de la pasada presencia y aun sueña adivinarlas sobre la piedra de la inacción; pero en el caso de Pardo Suárez, el peligro no está ciertamente en la memoria, sino en la voluntad de pecado de olvidar.

Nuestro Gobernador Civil ha mantenido a lo largo de seis años la dignidad del cargo en todo tiempo, en todo lugar y a toda hora. Con difícil virtud de austeridad en plena eclosión de poder y juventud, ha dado mucho a Dios y poco o nada al mundo, en el sentido de «deidades empadronadas en los censos municipales» de que nos hablaba José Antonio.

Católico a machamartillo y feroz espíritu cultivado en el estudio y en el amor al Arte, las iglesias de nuestro culto saben de sus diezmos y primicias y de la generosidad cristiana con que ocultaba a su otra mano el diestro gesto de la caridad; y con el Arte hacia Dios, con la munificencia dádiva de los sepulcros de nuestros Reyes de Mallorca; y con el Arte proyectado hacia los hombres, desde aquella magna exposición de las realidades de un Régimen, en la Lonja, hasta la

emergencia marinera de nuestras glorias pasadas en el Consulado del Mar.

Mecenas de la cultura de nuestro pueblo — fino de inteligencia y de imaginación, y por esto mismo — Pardo Suárez ha impulsado, en su honor y en su alabanza, el intercambio cultural con los más variados centros de sabiduría. En su extenso paréntesis de seis años, han tenido inicio y fin los más interesantes ciclos de conferencias que se hayan escuchado jamás en Mallorca.

Como Jefe Provincial de la Falange, ha cuidado de ese grupo selecto y necesario a toda sociedad civilizada, acon su magisterio de costumbres y de refinamientos, que les recordara en sagrada misión José Antonio, y que en toda nación, y por ende, en toda provincia, ponen el arma de la prudencia consejera en las manos del mando.

Con su sentido permanente ante la historia y la vida de esta provincia, ese propio sentido le ha venido dando las soluciones ante cada caso concreto, impulsado por el cariño que le íbamos ganando.

«Ante cada caso concreto», Nada menos, ni nada más, para empezar, que darnos luz y agua.

No somos los hombres de la estadística. Esta no ha movido

jamás a los hombres latinos. Pero en la confesión de haberla hecho un día, remitimos al lector a aquella que con el propio asombro de buenas obras y encomiendas le contamos a nuestro entrañable camarada sentados en el pozo de camino de sus primeros cuatro años de mandato en la provincia.

Si es cierta la admonición que reza «cuida de no hacerte agradecidos», pocos amigos dejará en la provincia Pardo Suárez. Pero si contrariamente creía finaje de nobles el serlo, nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial tendrá que recibir, antes de marchar de entre nosotros, el homenaje emocionado de los íntimos y la despedida grandilocuente de Mallorca entera.



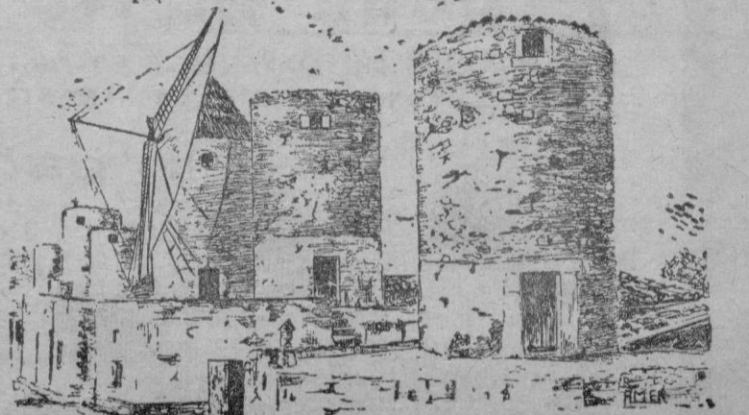
## Sondeos de paz en Corea

LOS REALIZAN 14 NACIONES

Washington 5. — Los Representantes de los Estados Unidos y de otras trece naciones aliadas que tienen fuerzas en Corea, se reúnen hoy para estudiar los medios para hacer nuevas gestiones o sondeos de tregua con los comunistas.

Aunque los diplomáticos aliados se muestran optimistas sobre la situación en la campaña de la guerra coreana, son pesimistas sobre las perspectivas de que los rojos puedan ser convencidos de que deben abandonar los frutos de su agresión o la actitud agresiva. — Efe.

## Baleares en Inca



Mañana, jueves, publicaremos un número extraordinario de 14 páginas, seis de las cuales estarán dedicadas en su totalidad a resaltar las actividades de la industriosa ciudad inqueense, orgullo de Mallorca



# ayer en la ciudad

## CORREO INTERIOR

**TODAVIA EL MERCADO DE OLIVAR.** — «Quedamos en que el tiempo, que es la mejor de las Universidades, nos iría enseñando cosas y sacando a la superficie defectos y virtudes del Mercado de la Plaza del Olivar. Defectos y virtudes. Entre los primeros, acabado de descubrir uno importantísimo, garrafal. Resulta que no hay botiquín ni nada que se le parezca, y que el otro día un carnicero tuvo la desgracia, durante su trabajo, de cortarse seriamente una mano. Ni siquiera pudo improvisarse una cura de urgencia, ni se encontraron en todo el Mercado unas gasas y unos algodones. Total; que hubo que ir a buscar un tafi y que entre una cosa y otra, el buen hombre se estaba desangrando. Yo no creo que fuera tan difícil, montar allí algo parecido a un Botiquín, máxime cuando su empleo —o su supuesto empleo, y Dios haga que sea así— habría de afectar a los cientos y cientos de personas que allí trabajan, y a los miles y miles que allí acuden».

**OFENSIVA GENERAL.** — «Si no existieran tantísimos puntos vulnerables en las pasadas Fiestas y Fiestas, amigo F. J. J., no me hubiera apresurado a suscribir íntegramente tu artículo de ayer, publicado en esta misma sección. Y preveo que va a desencadenarse una ofensiva general porque hay muchísimos descontentos. Entre ellos, los amigos de mi «peña» que —me consta— van a colaborar intensamente en tu labor que, presumo, será copiosa y con mucha enjundia».

Para proceder con método, sería conveniente empezar por el principio. Y el principio es el título: «Ferias y Fiestas de Primavera».

«Ferias»: una exposición... ¡de perros! y otra de ganado que apenas interesaron a nadie, amén de la ínfima cantidad de «casetas» desperdigadas en el Paseo de Sagrera, justifican plenamente la desaparición de este nombre en «lo» que se organice (¿?) en próximos años.

«Fiestas»: lo que se dice «fiestas», de tipo popular y gratuito, no las vimos por ninguna parte.

«De primavera»: Hasta la primavera nos falló. Aunque este detalle no podemos achacarlo a nadie. Pero puede servir de lección para años subsiguientes, aplazando, por lo menos en dos semanas, la celebración de... la «Semana folklórica internacional», pues éste debería ser el nombre de nuestros festivales y así no engañáramos a nadie.

El «Certamen folklórico internacional», es lo que realmente ha valido la pena. Y así ha quedado demostrado holgadamente ya que el público en masa ha acudido a nuestro Coliseo Balear y ha dado patentes muestras de cordura y buen sentido, salvo casos esporádicos en los que algunos conatos de agamberrismo fueron aniquilados en su propio nacimiento por toda la masa de asistentes.

Si el «Certamen» ha de subsistir y lo demás ha de ser relleno —es muy cómodo incluir en programa lo que ya estaba previsto por otros conceptos y entidades ajenas al Comité de Fiestas— quedémosnos con el Certamen y no mixifiquemos las cosas.

Otro día, con tu «peña», opinaré con respecto a otras cuestiones interesantísimas relacionadas con las maj. llamadas «Ferias y Fiestas de Primavera».

F. J. J.

## Gobierno Civil

En la mañana de ayer el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada José Manuel Pardo Suárez, después de asistir al Consejo Provincial de Falange, regresó a su despacho, donde después de firmar los documentos se fueron sometidos a su dictamen, recibió, entre otras, las siguientes visitas:

Don Rafael Lacy, don Antonio Fortuny, don Elviro Sans, don Bartolomé Mestre, Sres. Alcaldes de Llubi y Búger, don Sebastián Alzamora, don Luis Amorós, Comisión del Patronato de Protección a la Mujer.

## Servicio Nacional del Trigo

El próximo día 15 terminará el plazo para que los agricultores presenten las declaraciones C-1 (primer tiempo), de la cosecha 1951

Contorne fue publicado en la Prensa de esta capital y B. O. de la Provincia, del día 31 de Mayo último, se recuerda que todo cultivador de trigo, cebada, avena, centeno, maíz o escarza, viene obligado a declarar ante del próximo día 15 del corriente mes, ante el Ayuntamiento correspondiente, los datos del primer tiempo de las declaraciones de cosecha modelo C-1, o sean los datos generales del agricultor en relación con sus familiares y obreros de la explotación, así como el número de cabezas de ganado de la misma.

Esta declaración es indispensable al agricultor para que en el momento oportuno pueda autorizarse las reservas necesarias de los referidos productos.

Pasado el día 15 del corriente mes, serán remitidas por esta Jefatura a la Fiscalía Provincial de Tasas, relación de los cultivadores de trigo y demás cereales panificables o de pienso, que no hayan cumplimentado la declaración interesada.

Palma de Mallorca a 5 de junio de 1951. El Jefe Provincial, Antonio Vega.

## TERCERA ZONA DE I. P. S. Distrito de Cataluña-Baleares

ORDEN de la expresada Zona de I. P. S.  
Artículo 1.º.—Para la recogida de prendas el personal de esta I. P. S. que debe asistir al Campamento el próximo curso, se efectuarán los días y horas que a continuación se citan, con expresión de las letras (por la inicial del primer apellido) que correspondan.

Día 5.—Aspirantes de Infantería de la A a la LL, ambas inclusive, de las 9 y media a las 13 horas.

Día 6.—Aspirantes de Infantería de la M a la Z igual horas que el anterior.

Día 7.—Aspirantes de Ingenieros y Artillería de Costa de la A a la Z, igual horas que los anteriores.

Día 8.—Aspirantes de Artillería, de la A a la LL, ambas inclusive, mismas horas.

Día 9.—Aspirantes Artillería de la M a la Z igual horas.

Día 11.—Sargentos de Infantería, todos, iguales horas.

Día 12.—Sargentos Ingenieros y Artillería. Todos, iguales horas.

Artículo 2.º.— Se pone en conocimiento de todo el personal de esta I. P. S. designado para asistir el próximo curso al Campamento de esta Zona, que deseen solicitar prórroga por un año de asistencia al mismo, por motivos de enfermedad o particulares muy justificados, se cerrará el plazo de admisión de solicitudes el día siete del corriente inclusive.

Barcelona a 1 de junio de 1951. — El Coronel de E. M. Jefe.

# VOZ del movimiento

## Reunión del Consejo Provincial

En nuestra Jefatura Provincial de Falange Tradicionalista y de las JONS se reunió ayer el Consejo Provincial, a las 11 de la mañana, bajo la presidencia de nuestro Jefe Provincial, camarada José Manuel Pardo Suárez.

Asistieron los Consejeros camaradas Tomás, Moragues, Andreu, Pascual, Rabassa, Coll, Soriano, Blat, García Ruiz, Ortiz, Clar, Durán, Rotger, Aloy, Mestre, Ximelis, Rivas y Medina.

Aprobada el acta de la sesión anterior, el Jefe Provincial camarada José Manuel Pardo Suárez dió cuenta de su nombramiento por el Gobierno, de Gobernador Civil de la provincia de La Coruña, despidiéndose con emocionadas palabras de todos los Consejeros, a los que agradeció su colaboración en el tiempo de su mandato. Seguidamente estrechó la mano a todos ellos, acompañándoles el Consejo hasta su coche oficial.

Reintegrado a la sala de Juntas, el Consejo trató los asuntos ordinarios, bajo la presidencia del Sub-Jefe Provincial camarada Tomás.

## Frente de Juventudes

### CURSOS DE INSTRUCTORES AUXILIARES

Por la Jefatura Central de Enseñanza quedan convocados Cursos para Instructores Auxiliares de Enseñanza y que se celebrarán durante los meses de Julio y Agosto en el Campamento de "Santa Maria del Buen Aire", de San Lorenzo del Escorial.

El régimen será de internado, los gastos por cuenta del Frente de Juventudes y los alumnos abonarán una cuota de ciento cincuenta pesetas.

A todos los maestros que pueda interesarles el referido curso, podrán ampliar sus datos recurriendo a la Sección de Enseñanza del Frente de Juventudes (San Jaime 33), la cual les informará detalladamente del mismo.

Por finalizar el plazo de admisión de instancias antes del día 10 del actual, los presuntos asistentes realizarán las gestiones pertinentes con la antelación debida.

## Cronica de Sociedad

### Neclológico

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ayer falleció en el lugar del Pont d'Inca doña Maria Bibiloni Sulduga.

La finada al ocurrir su muerte contaba la edad de cincuenta y un años y en vida supo captarse las simpatías de cuantos la trataron pues unía a un bondadoso corazón un alto espíritu cristiano que le indujo siempre a hacer el bien al prójimo.

A su esposo don Antonio Cañellas Quiéglas, escultor y ex-Alcaide de Marratxí, hija Margarita, hijo político don Pedro Balaguer y demás familia, enviamos la expresión de nuestra mayor condolencia.

### Boda

Días pasados en el altar de la iglesia de la Merced, que se hallaba bellamente adornado, se unieron en lazo matrimonial con Ramón Esteban Fabra y la bella señorita Maria Antonia Savva Qué.

La novia hizo la entrada en el templo del brazo de su padre y padrino don Francisco Salvá Marcús, a los acordes de una marcha nupcial.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el M. I. señor Canónigo don Juan Enseñat, que intra misam pronunció adecuada plática.

Firmaron el acta matrimonial como testigos por parte del novio su tío don Victor Esteban Brujas, su hermano don Armando, don José Luis Buades Flot y el doctor don José Viader. Por parte de la novia lo hicieron don Mateo Salvá Marcús, don Fernando Fontana en representación de su padre don Alberto, don Francisco Salvá Qué y don Antonio Casas Vila.

Después de la ceremonia los numerosos invitados fueron obsequiados.

Los novios a los que deseamos inabables dchas han salido en viaje de luna de miel hacia la península.

### Primera Comunió

Ayer en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced, profusa-

mente adornada e iluminada, recibió por primera vez a Jesús Sacramentado el niño Andrés Álvarez Canet, de manos del Reverendo P. Fr. José María Fabián, Secretario Provincial de la Orden Mercedaria, pronunciando sentida y elocuente plática.

Tanto al niño como a su madre doña Paquita Canet, y a su abuela materna doña Antonia Sastre viuda de Canet, nuestra más cordial enhorabuena.

Los invitados fueron delicadamente obsequiados.

### Natalicio

El hogar de don Narciso Molinet y esposa doña Paquita Munar, se ha visto felizmente alegrado con el nacimiento de una preciosa niña, tercera de su matrimonio, a la que se le impondrá el nombre de Francisca.

Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado. Les felicitamos.

### MUDANZAS

CASA ROJALS  
Siete Esquinas, 5 Teléfono 2227

### Personales

En el Instituto de Segunda enseñanza de esta ciudad han aprobado con brillantes notas el Ingreso en los Estudios de Bachillerato los jóvenes Luisa y Pedro Andreu de la Herran, hijos de nuestro querido Director Gerente camarada Jorge Andreu Alcover a quien felicitamos.

Con nota de Sobresaliente ha terminado el sexto curso de Bachiller la señorita Benita Horrach Aguilar.

### Viajeros

En el avión de la Iberia salió ayer tarde para Madrid D. Juan March Servera.

En el avión de la Iberia salieron ayer para la Península en viaje de bodas don Joaquín Aguillo Aguillo y su distinguida esposa doña María Soler Gayá.

Les deseamos un feliz viaje y eterna luna de miel.

Procedentes de Madrid y Valencia se encuentran en esta Isla los esposos Ibernia-Estefanía y Díaz de Greñá-González al objeto de pasar una temporada en compañía de su hermano y tío nuestro estimado amigo Siro Stefanía y Se-Raide.

## Documento Nacional de Identidad

Se recuerda al público, que el próximo día 30 del actual mes de junio, termina el plazo de solicitud del Documento Nacional de Identidad, con carácter obligatorio, del primer periodo para todos los españoles de ambos sexos, de 19 a 25 años y que cumplan esta edad en el presente año.

Al propio tiempo se da a conocer que, en lo sucesivo las horas de despacho al público serán de 9:30 a 13:30 horas en las oficinas del Servicio, instaladas en la calle de la Protectora, 13, ter. piso.

Palma de Mallorca 5 de Junio de 1951.

En evitación de perjuicios y molestias a los clientes, se recuerda a todos los señores fotógrafos que las fotografías para el Documento Nacional de Identidad deben reunirse, con la mayor exactitud, las condiciones exigidas por la Jefatura Nacional del Servicio y de las que ya fueron enterados, por lo que son rechazadas todas aquellas que no se ajustan a las mismas.

En caso de duda, deben acudir a esta Sección Insular y serán debidamente aclaradas.

Palma de Mallorca 5 Junio 1951.

# ARTE

## II CERTAMEN DE PRIMAVERA

Folleto de las Galerías Quint  
Coincidiendo con el II Certamen de Primavera, de tan buen éxito dentro las jornadas de ferias y fiestas, las Galerías Quint han editado un folleto dedicado al año artístico y el mencionado certamen.

El folleto, profusamente ilustrado con reproducciones de todas las obras que han concurrido al Certamen, contiene varios textos, de sugestiva lectura, en los que se estudia lo que ha sido el año artístico a través de las acciones de dichas galerías y se dan las opiniones de los críticos de arte de los diarios y la radio palmesana, reflejándose en esas opiniones la gran labor pro-artística realizada desde las populares galerías.

El folleto ha sido muy bien impreso por «Gráficas Miramar».

## EMBARCACION

de arrastre, motor 20 HP., vendiendo al n.º 9817, Vergara, 11. BARCELONA.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# + Doña María Bibiloni Sulduga

HA FALLECIDO CRISTIANAMENTE EN PONT D'INCA, A LA EDAD DE 51 AÑOS, CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

### In pace vivat

Su desconsolado esposo don Antonio Cañellas, Quetglas (escultor); hija Margarita; hijo político Pedro Balaguer; hermano y hermanos políticos y demás familia, al participar con sensible pérdida ruegan asista: al rosario y funera, que tendrán lugar hoy día 6, a las 10'30, en la Iglesia Parroquial de Pont d'Inca y, seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada.

Casa mortuoria calle Nueva, 7.—Pont d'Inca.

No se invita particularmente

El Excmo y Rvdmo Sr. Obispo de esta Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

# Diario

JUNIO  
6  
MIÉRCOLES

## SANTORAL

Santos Norberto y Felipe.  
\*  
El Sol sale a las 4'21.  
Se pone a las 19'14.  
La Luna sale a las 5'15.  
Se pone a las 21'18.

## EFEMERIDES

6 junio 1773  
Se publica una Real Cédula eximiendo del pago de Derechos Reales a los granos que se introdujeran hasta agosto de 1774.

## Hace un cuarto de siglo

6 junio 1926  
Ha tenido lugar el matrimonial enlace de don Jaime Bestard Oliver con la señorita Maria Campins Abraham.

Se ha celebrado la corrida de la Prensa. Melchor Belmonte cortó una oreja. "Ginesillo" y "Torrito de Málaga" fueron aplaudidos.  
La Embajada italiana anuncia la llegada de dos grupos de excursionistas.

## El tiempo

Previsión para el Mediterráneo occidental:  
Cielo nublado con tendencia a mejorar, presentándose alguna inestabilidad especialmente hacia el N. Vientos del N.O. Marejadilla.

SERVICIO MEDICO NOCTURNO  
Días laborables: Apuntado res. 16-1-1.  
Servicio día y noche. Apuntadores 16-1-1.  
Teléfono: 3-5-1-0.

FARMACIA  
POR LA NOCHE  
Tarongi.—San Miguel, 63.  
MERCADO  
En Sineu.  
CUPON DEL CIEGO  
Número premiado: 095.

TODAS SON BUENAS... PERO



HA SIDO ES Y SERA SIEMPRE LA MEJOR!

S.I.C.E.

MADRID-BARCELONA-BILBAO

## Lea "Baleares"

TEATRO PRINCIPAL

HOY A LAS 7 Y 10'30  
COMPANIA DE TEATRO REGIONAL "ARTIS" DE E. Y D.  
Estreno de la maravillosa comedia astracnada original de JULIO PALMA

## Els morts comanden... un poc

RISA GARANTIZADA

Sábado, homenaje a JUANITO VALLS  
Domingo, función infantil con el TEATRO GUINOL





# Corea, Yalta, España y Austria

**EL MUNDO DE LA FANTASIA** — de la fantasía de Moscú — mantiene latente, en su retentiva de lucha declarada, las batallas de Corea. Guerra de números, guerra de bajas, que no de conquista, enmarcados los ejércitos en un vaivén sangriento de Norte a Sur y de Sur a Norte de la península. Intercambio grotesco de territorio, pisoteado cien veces por las mismas botas, por la vida de los combatientes. He aquí el "triunfo" de la diplomacia, la que ahora concede a Moscú para un final amoroso, casi de éloga, sobre el discutido, fatigado, paralelo 38.

He aquí, repetimos, el primer error político en la guerra coreana, aquel rebase inicial de la delimitación geográfica, sin entrever las consecuencias bélicas. ¿Qué se hizo de los informes que obran en el Departamento de Estado — en su día y cuando toda la maquinaria militar estaba a punto para no deshacer los cuerpos, inútilmente de

gría a un ejército de protección, que tiene sus avanzadas dispuestas, desde el cruce de la frontera manchuriana, a alargar la vida, no a salvarlas. Frente a la negación máxima de todo principio defensivo, los bisoños yanquis y el conjunto de las fuerzas unidas mueren de Norte a Sur y de Sur a Norte de la península de Corea. La historia de errores de la diplomacia americana, puede colgar sobre sus espaldas — no sobre sus pechos — unas cruces — a millares contadas — que no son de hierro...

Los peligros nacen, pero los errores los hacen los grandes políticos. Yalta fué el cúmulo enorme de las concesiones gracias para que Corea jamás se produjera. Se sacrificó a España, se destempló la política de acercamiento con el Japón, Churchill fumó la cachimba de paz con el jefe Stalin, intoxicándose, desgraciadamente, no ellos, medio continente europeo. Para que Corea no se produjera... ¡Y ahora Acheson habla de "precios" para que la guerra no se llevase a efecto! La solución del Japón fué la bomba atómica. ¿La solución actual al destemple coreano es atómica también? ¡Hagamos, entonces, honor a la política de apaciguamiento y cantemos sus excelencias, y las del anticomunismo — yo soy el primero — de Norteamérica, como significó recientemente Mr. Stanton Griffiths. Y cuando su país "apaciguaba" a Rusia y entregaba naciones enteras al sacrificio, ¿el anticomunismo de España qué fué? ¿De segunda fila, de segundo orden? La supervivencia española, pese a Yalta, pudo lograrse. Fué España nación por la que no lucharon los políticos, bien al contrario, la entregaron a su propio albur. Y, como grato contraste, España, defendida por ella, surgió de las cenizas de la cachimba de guerra de Mr. Churchill, mientras pueblos cercanos a los principios defensivos de la Organización, quedaban aprisionados por Moscú. La diplomacia lucha, ya en la O. N. U., por la defensa de Corea, y la diplomacia la pierde estrepitosamente. A Dios gracias, España no contó con nla "protección" unida, aunque fuese anti-comunista, al decir ahora, "de segunda fila".

De como anda despierta la diplomacia rusa, un ejemplo: Austria. Otto de Habsburgo, descendiente de emperadores, pretendiente al trono austriaco, goza su luna de miel bajo cielos de añil pálido y lunas crecientes. Mientras, un antiguo general, un oficial de Francisco José, se eleva por sufragio popular, a la jefatura del estado austriaco. No es un Monk. Teodor Koerner, el nuevo electo, a la sombra de los goces de miel, es socialista declarado, acogido al favor del comunismo de exportación. Y ha sido este comunismo el que, mediante su fuerte apoyo, le eleva a un idilo presidencial con sabores de hierro. El comunismo diplomático triunfó en Austria. Antes pasearon fuertes botas claveteadas por las calles de Viena. Nuestra política occidental, con su sistema contrario, cede terreno. Cuando se sostenga sobre un pie, en un cuadrilátero reducido, como las garzas, entonces se apercibirá de que hablar solo, como en París, solo produce afonía. Y nada más.

DOS SANTOS



"Triunfo de la diplomacia", Firma el cuadro: "Occidente"

los soldados unidos — sobre la declaración formal de Rusia de proteger el Norte de Corea si las fuerzas de Mac Arthur rebasaban el paralelo 38? ¿Llegar al Yalu era finalizar victoriosamente una guerra limitada? Si justo fué alabar en su momento la táctica de retroceso de las Naciones Unidas, la crítica se impuso al cruzar el paralelo 38 por vez primera. Lanzar la piedra, atar las manos y recibir después en pleno rostro los golpes, sin responder, por mor a que el castigo sea mayor, solo cabe, políticamente, en la "habilidad" diplomática de la Casa Blanca. ¿Dónde ha de terminar, hoy, el actual conflicto coreano? ¿En unas tablas a 38? ¿Y si Rusia, lo más factible, por mediación de su China comunista, dijera rotundamente: ¡no! ¿No sería el mundo libre el incendiario de guerra propalado desde el Kremlin? Fracaso, gran fracaso, de la táctica diplomática, al callar los cañones, único diálogo a entender por Rusia. Pues el lenguaje de fuego de hoy es la mayor de las crueldades estériles. Corea es solo un intercambio de territorio por hombres Y, aun, ni siquiera de territorio.

La aviación yanqui prosigue, hora a hora, la demolición de hombres, pues ni ruinas quedan. El "triángulo de hierro" defensivo de los chinos-comunistas en el centro peninsular es nueva san-

## Religiosas

### CULTOS PARA MAÑANA

**Cuarenta Horas**  
Continúan en la iglesia de San Juan de Malta, a su titular. Exposición del Santísimo a las cuatro de la tarde.

A las siete y media Rosario, solemne ejercicio del mes del Sagrado Corazón con plática y reserva de S. D. M.

**Actos religiosos**  
En la Merced, a las ocho, Misa de comunión conmemorativa para los Jueves Eucarísticos. Por la tarde a las siete y media Hora Santa Reparadora.

### Segundo cursillo de ampliación de estudios para Secretarios Inter-ventores y Depositarios

Hoy se dará comienzo en el Salón de Actos de la Excm. Diputación al II Cursillo de Ampliación de Estudios, organizado por el Colegio Oficial de Secretarios, Interventores y Depositarios de la Administración Local de Baleares, que han de continuarse hasta el próximo sábado.

La serie de conferencias anunciadas correrán a cargo de distintas personas pertenecientes al Cuerpo además de otras relevantes personalidades de la isla.

Hoy a las 11 de mañana tendrá lugar en el Convento Carmelitano de las Teresas, Misa y Salve ante la Imagen de su Patrona. Nuestra Señora del Pilar. Y a las 12. Junta General de los afiliados a la "Sección Especial de Socorros Mutuos" del Colegio, en la Sala de Actos de la Excm. Diputación.

Para las 4 de la tarde, en el mismo Salón, está anunciada la primera conferencia sobre "Mallorca y sus Fueros" por don Antonio Jaume Rosselló, Secretario del Ayuntamiento de Pollensa. Y seguidamente la segunda a cargo del conocido Arquitecto don Gabriel Alomar Esteve sobre el tema: "El plan de ordenación urbanística de las pequeñas poblaciones."

**¡Relámparas!**  
Pero si son Excel...

**LAMPARA EXCEL**  
ES MEJOR PORQUE DURA MAS

## Fallo del "Salón de Fotografía de Arte"

En Palma de Mallorca, a 30 de Mayo de 1951, se reúne el Jurado de Calificación para otorgar los premios ofrecidos al "Salón de Fotografía de Arte" organizado por el "Cine Foto Club" del Círculo de Bellas Artes y "Agrupación Fotográfica Mallorquina" de Educación y Descanso, acordándose lo que sigue:

1.º Que el Jurado de Calificación ha limitado su actuación a otorgar los premios sin previa gestión relacionada con las numerosas obras presentadas.

2.º Conceder por unanimidad dichos premios, en la forma siguiente: Premio extraordinario a la obra "Esboc" Lema Bromoi, presentada por don Pablo Barceño Fax, de Barcelona (A.F.C.) consistente en Medalla de Oro ofrecida por Establecimientos Fotográficos Casa Planas de Mallorca.

Premio Extraordinario a la obra "Madrugador" conseguida con Camara Leica, presentada por D. M. Rodés Giménez, de Valencia (C.L.E.F.A.) ofrecida por la Casa Ramón Germán Cortés, de Barcelona, consistente en una Copa.

1er. Premio a colecciones otorgado al lema "Lumen" presentada por don Pascual Martín Triep, de Zaragoza (S.F.Z.) consistente en 1.000 pesetas del Excmo. Ayuntamiento de Palma, Medalla de Plata del Círculo de Bellas Artes y Copa de Educación y Descanso.

2.º Premio a Colecciones otorgado al lema "Artizal" presentada por don Sebastián Gómez Cortés, de Zaragoza (S.F. Z.) consistente en 500 pesetas del Excmo. Ayuntamiento de Palma y medalla de Plata del Círculo de Bellas Artes.

3er. Premio a colecciones otorgado al lema "Golpe de Contax" presentada por don Juan Manuel Castuera Alonso, de Pontevedra, consistente en 300 pts. del Excmo. Ayuntamiento de Palma, y medalla de Plata del Círculo de Bellas Artes.

4.º Premio a colecciones otorgado al lema "Merche" presentada por don Luis Garcia Garrabella, de Zaragoza (S.F.Z.) consistente en 250 pts. y medalla de Plata ofrecida por Almacenes Roxa de Palma.

5.º Premio a colecciones, al lema "Galatzo", presentada por don Ignacio Barceló Vidal, de Madrid (P.S.F.M.), consistente en 200 pesetas y medalla de Plata de Establecimientos Fotográficos Casa Vila Coll, de Palma.

6.º Premio a Colecciones, al lema "1812", presentada por don Rafael Gutiérrez Torres, de Valencia (F.C.V.), consistente en 150 pesetas y Medalla de Plata, de "Almacenes 'La Catalana' de Palma.

7.º Premio a colecciones, al lema "Arrahona", presentada por don Pedro Monistrol Masafret, de Sabadell (A.F.C.), consistente en una Copa de Almacenes "La Filadora" de Palma.

8.º Premio a Colecciones, al lema "Nenúfar", presentada por don Luis Casamitjana Plandolit, de Barcelona (A.F.C.) consistente en

una Copa de "Camisería 'La Parisien'" de Palma.

9.º Premio a Colecciones, al lema "Signo", presentada por don Juan Martínez Casanovas, de Barcelona (A.F.C.) consistente en una Copa de "Fotos Barceio", de Palma.

10.º Premio a Colecciones, al lema "Maroji", presentada por don José Meliá Alamar, de Valencia (Elefa), consistente en una Copa de "Establecimientos fotográficos S. Sastre" de Palma.

11.º Premio a Colecciones, al lema "Artis", presentada por don P. Masdeu Rovira, de Barcelona (A.F.C.), consistente en una Copa de "Establecimientos Fotográficos Foto Balear de Enrique Hausmann" de Palma.

12.º Premio a Colecciones, al lema "Prisma", presentada por don Jaime Millán, de Sabadell, consistente en una Medalla de Plata, de "Fotografía Amer" de Palma.

13.º Premio a Colecciones, al lema "Clementina", presentada por don José Loygorri Pimentel, de Madrid (R.S.F.M.), consistente en una Copa de la "Perfumería Inglesa", de Palma.

14.º Premio a Colecciones, al lema "Fe", presentada por don Federico López Navarro, de Valencia (A.F.V.), consistente en Medalla de Bronce del "Círculo de Bellas Artes".

15.º Premio a colecciones, al lema "Iper", presentada por don Jaime Muncunill Matas, de Barcelona (A.F.C.), consistente en Medalla de Bronce del "Círculo de Bellas Artes".

16.º Premio a Colecciones, al lema "Meiguña", presentada por don Manuel Garcia Moya, de Madrid (R.S.F.M.), consistente en Medalla de la "Casa Agfa".

17.º Premio a Colecciones, al lema "Leuman", presentada por don M. Espinalt Vendrell, de Manresa (C.E.C.B.), consistente en material fotográfico de la "Casa Infonal" de Barcelona.

18.º Premio a Colecciones, al lema "Tirésias", presentada por C. Floriach Trignó, de Mataró, consistente en Medalla de Cobre de la Casa Gaspar Mampel de Barcelona.

Y para que conste firman la presente en la fecha más arriba indicada.—Dr. José Rovira, Gabriel Rullán.—Aficionados fotógrafos.—Gaspar Rullán y Fulgencio Sastre, Profesionales fotógrafos.—Erwin Hubert, artista pintor.—Julio Sammartín, Secretario.

## Hoteles - Bares - Cafés

HELADOS - CREMAS - BISCUIT  
HORCHATA DE CHUFA  
Facilitamos termos



**Dr. Pedro A. Servera Moyá**  
Ha trasladado su consultorio a la calle Calvo Sotelo, 133 Teléfono 3516

**AGRICULTORES:**  
Tractores usados FORDSON y sus arados  
COMPLETAMENTE CONDICIONADOS  
Agencia **Ford** A. Noguera  
AVENIDA ARAGON, 95. — PALMA

**Delegado Científico**  
para difundir y vender especialidades farmacéuticas. Se precisa, productos modernos, formulas interesantes. Organización, seriedad y garantía. Escribid con amplias referencias al Apartado 655. LABORATORIO MILUY, Madrid.

# Anuncios Económicos

**FINCAS**  
COMPRO casita con jardín. Razón esta Administración. (10)  
COMPRARIA planta baja y piso espacio, mínimo 150 m.2 Informes teléfono 3643. (12)  
PLANTAS bajas libres vendiendo baratas, diferentes situaciones. Eñanches. ALZINA. (10)  
VENDO casita en Son Real, libre, 25.000 pesetas. ALZINA. (10)  
SE VENDE casa Son Rapia, libre inquilino, 65.000 pts. Razón: Sto. Domingo, 1, 2.º Teléfono 2428. (16)  
VENDO planta baja, esquinera, salida tres cañales, propia para cualquier comercio, con recta carretera H. Matas, por 90.000 pesetas. Trato directo. Informes esta Administración. (26)  
VENDO o alquilo chalet amueblado, frente mar y pinar. Info: mes: Cort, 27. (12)  
VENDO tres viviendas, 4.000 duros una. Informes: Teléf. 1513. (10)

**VENDESE** entresuelo, bajos sitios en Palma punto céntrico, terreno 400 m., cerca parada tranvia Son Serra. Precio ventajoso. Informes: Colubi, 17. Santa Catalina. (23)  
COMPRARIA casa con jardín, máximo 40.000 duros, Bonanova, Génova. Razón esta Administración. (12)  
**AUTOMOVILES**  
GANGA: Por marcharme al extranjero, vendo taxi semi nuevo, 7 plazas, a toda prueba. Absténgase e Intermediarios. Informes: Carmen, 51, bajos. (20)  
VENDO coche 8 HP., cuatro plazas. Informes: calle Aragón, 413. chalet. Teléf. 3130. (13)  
SORIANO, vendo. CASA TOMAS, Via Roma, 59. (10)  
VENDO camioneta reparo Berliet, 6/8 HP., neumáticos nuevos. Uetam, 60. (10)  
VENDO carrocería 7 plazas, origen, completa. Cecilio Metelo, 9. Teléfono 1869. (11)  
**COMPRAS**  
COMPRARIA hormigonera y bidón galvanizado de unos 500 litros. Ofertas: Teléf. 4267. (18)  
10 palabras: 4'50. Cada palabra mas: 0'40  
COMPRO armarios roperos, mesas restaurantes, camas colchones, vajilla, cubiertos. Ver sales, 1. Porto-Pi. (13)  
A PARTICULAR, compraria máquina coser, bobina central. Pedro Llobera, 32. Café. (11)  
PRISMATICOS nuevos y usados, compro. Radio Balear. San Miguel, 151. (10)  
**TRASPASOS**  
MERCADO OLIVAR. Espacioso local sin columnas, propio para cualquier negocio por aumentarme, traspaso en magnificas condiciones. AL 7 INA. Jaime II, 32. (20)  
TRASPASO pequeño local centrico, Cincos mil pesetas. Alquiler 100. Moro, 5, 3.º (12)  
TRASPASO local con vivienda. Razón: Honderos, 135. (10)

**MAQUINARIA**  
VENDO motor eléctrico AEG, 16 HP. Informes Teléfono 3892. (10)  
VENDO motor marino, completo, extranjero, 8 HP. Juan Mestres, 70 bajos. (11)  
MOTORES DIESEL 6 y 10 HP., para riego. Avda. Ato. Maura, 13. Teléfono 1123. (14)  
TRACTOR CLETRAC tres marchas, vendo. Juan Vidal, San Felipe, 39. PORRERAS. (11)  
CALDERA vapor tipo "Field", compro. San Bartolomé, 39 ent.º. Teléf. 1599. (11)  
**HUESPEDES**  
ALQUILO dos habitaciones grandes, baño, solo dormir. ALZINA. Jaime, 32. (10)

**ENSEÑANZAS**  
EXPLOTE el éxito del turismo: Aprende inglés, francés, portugués, italiano y alemán. Profesores nativos. Métodos rápidos de conversación. ACADEMIA GARMUNDI. (20)  
PRECISO profesora extranjera que domine francés, inglés y español. ACADEMIA GARMUNDI. (11)  
**VARIOS**  
HORNILLOS petróleo y gasolina, reparaciones y modificaciones, servicio rápido y económico. Calle Bauló, 20. (14)  
PARA industria nueva, gran porvenir, producción anual vendida, interesa aportación, mínimo 100.000 pesetas. Razón: ALZINA. Jaime II, 32. (17)

**VENTAS**  
Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del que se le asignado en la tasa.  
GANGA: Vendo café centro Palma, suministro, dos viviendas. Buena clientela. Razón esta Administración. (13)  
MOLINO de viento completo y residuos corteza "Rudo", se venden muy barato. Razón: Fábrica cortidos. Mulet, Molinar. (17)  
POR AUSENTARME urge vender radio moderno "LIRE", 6 válvulas, a cualquier precio. Dragón, 7. (Junto Seminario). (16)  
VENDO lote grande sillas y mesas aya apropiadas salas verano, colegios, etc. Cortada. Capuchinas, 35. (15)



### En el mundo posan cosas



—Me dice usted que son de lana estos calcetines, y la etiqueta dice que son de algodón.  
—Es para engañar a la pollita.

**LAS PLUMAS DE GALLINA**  
HASTA AHORA usted, señora, no encontraría manera de hacer útil las plumas de gallina; lo mismo ocurriría en los Estados Unidos en donde el Departamento de Agricultura comprobó que se tiraban a la basura anualmente treinta y cuatro millones de dichas plumas; para buscar una solución a tal despilfarro, y más en estos tiempos de escasez, encargó a los técnicos de su Departamento que buscasen algún empleo a tanta pluma de gallina, y lo encontraron. Los químicos del laboratorio de Albany, en California, descubrieron que con ellas se pueden hacer películas teatrales, pinceles de cerdas, ceniceros de material plástico, almohadillas absorbentes y revestimientos resistentes a determinadas sustancias químicas.

**RETRATO DEFECTUOSO**  
EL NUEVO rico contempla su retrato en el estudio del pintor.  
—No me encuentro nada parecido —dice tras un largo silencio.  
—No le extrañe —contestó artista—. Le he puesto cara de hombre inteligente.

**LA MUJER Y LAS MUJERES**  
Hace poco, en presencia del escritor Jules Romains, hacían comentarios sobre el eterno femenino.  
—Habiéis notado —observó el novelista— que cuando hablamos de "la mujer" pensamos en todas las mujeres, y cuando decimos "as mujeres" no pensamos más que en una de ellas.

**NOMBRES OLVIDADOS POR OTROS**  
EL VERDADERO nombre de Leonardo de Vinci era: Leonardo di Ser Piero ni Ser Piero di Ser Guido de Vinci. El de Bécquer, Gustavo Adolfo Domínguez Batisda.

**EL CREADOR DE LAS FIGURAS DE CERA**  
HACIA EL año 300 antes de Jesucristo, Lisistrato de Sición descubrió el arte de obtener impresión en yeso del rostro humano y fabricar de este molde una reproducción en cera, proceso que todavía hoy se emplea. Fue también Lisistrato quien usó por vez primera la cera coloreada para modelar, y bien puede llamarse padre de las figuras de cera.

**JUGARRETA RADIOFONICA UNA DE LAS más extrañas y frecuentes tretas que acostumbra a gastar las tempestades magnéticas, consiste en hacer que la conversación que circula por una línea telefónica salte a una línea radiotelefónica cercana, de las que utilizan para las retransmisiones en cadena. Este caso se dio recientemente en Nueva York cuando, debido a una de estas tempestades magnéticas se oyó retransmitida por una cadena de emisoras la conversación íntima que estaban sosteniendo dos novios por teléfono.**

**PARA LAS AMAS DE CASA**  
SE HA fabricado un nuevo producto químico destinado a pelar patatas con toda comodidad y aprovechamiento. Bastará impregnar la patata de dicha sustancia y esperar medio minuto para que la piel se desprenda con los dedos con toda facilidad.

## Palabras del Caudillo en Jaén

(Viene de la primera página)  
se ha especulado con las pasiones y con las voluntades. Sin embargo, Jaén permaneció abandonada a sí misma, y sin las atenciones debidas de los poderes públicos. Toda esta historia de Jaén, de la Jaén lacerada, de la Jaén que es una segunda provincia de España, que es la estampa de "dejar hacer", la estampa del liberalismo español, la estampa del cacique y de la explotación del hombre por el hombre.

Pero ha venido a redimirnos nuestra Revolución Nacional. Y no nos asustemos por la palabra revolución: Revolución es deshacer lo que está mal, revolución no es destruir, revolución es crear, revolución es llevar la justicia en nuestras manos; es hacer una patria unida, es crear la unidad entre los hombres y las tierras de España; pero para hacer una revolución no hace falta el ímpetu del odio; es necesario el amor del corazón, hace falta la fe, la constancia, el trabajo y la hermandad.

Todo esto no son palabras huecas; el espíritu de servicio no es una palabra que hayamos inventado para arrastrar o para exigir voluntad; no estoy en una granjería con los Ministros que me acompañan, ni con mis seguidores; estamos aquí en una misión de servicio, estamos haciendo una revolución la única vez en la vida que se puede hacer, porque es una revolución a la que hemos sacrificado la sangre de nuestros hijos, y esa sangre no se puede perder.

Las realidades de esta provincia, las realidades de vuestras provincias, de vuestros campos de

vuestros monocultivos, de vuestras tierras y de vuestras chozas son perfectamente estudiadas. Como hemos estudiado la de todas las comarcas españolas y las de todas las regiones de España, hemos estudiado la organización económica y social de todas las provincias españolas entre las que se destacan por la cantidad y lo intenso de sus problemas la provincia de Jaén. Por eso he querido que fuera la primera que viniéramos a ponernos en contacto con sus realidades parados cosas.

Primero, para llenar la lista de vuestros problemas, aunque los conocemos mas por las memorias y estudios de todos los hombres que aquí mandamos, y

Segundo, para decirnos que esto no es el Rey Mago, que no es la voluntad meramente del poder público; que aquí tenemos que arrimar el hombro todos, unos y otros (clamorosas salvas de aplausos). Vosotros habéis presenciado en estas provincias de características olivereras y mineras, como la riqueza oliverera y la riqueza minera estuvieron abandonados de los poderes públicos durante años. Vosotros teníais un número de miles de hectáreas de viña que hacían mas llevaderas las labores del campo, que evitaba los paros campesinos en épocas en que se producen, y precisamente por las indiferencias de los poderes públicos, aquella riqueza se perdió y no fué restablecida desapareciendo el equilibrio entre los cultivos, y nos hallamos con este monocultivo que nos mete en estas cifras aterradoras de paro estacional, del cual tenemos la obligación de redimirnos y os redimiremos.

Y lo mismo sucede en el campo industrial; que se han vaciado vuestras minas y no se buscaron nuevos venenos de riqueza, no se hizo coordinación de tipo esto para que pudiéramos conseguir explotaciones mejores y más económicas.

Todo esto se abandonó. "Dejar hacer" y esta es la primera vez en la historia de España que un gobierno criticado por los rapaces, criticado por los especuladores de toda miseria, ha venido a Jaén y ha ido a Huelva y a todos los territorios de España a buscar las fuentes de riqueza y trabajar gastando muchos millones de pesetas para traer el pan y para redimirse de injusticias. Esto lo critican los rapaces de dentro y de fuera. (Grandes aplausos), porque en la misma forma que exist-

¡Niños! ¡Niños! Comprad "Bazar" la mejor y más interesante revista para vosotros.

### Puerto Rico quiere su Constitución

San Juan de Puerto Rico 5. — Por abrumadora mayoría, el pueblo portorriqueño ha expresado su voluntad de autogobernarse, al conceder su voto en favor de una Constitución propia.

Hasta ahora los datos que se poseen son incompletos y no oficiales. El número de electores era de 77.399. Se calcula que han votado unos 500.000.

En 68 distritos electorales de un total de 77, han votado a favor de la Constitución propia 330.933 personas.

El pueblo portorriqueño designará ahora delegados para una Asamblea que redactará la Constitución del país, que servirá de base a las nuevas leyes insulares.

Se espera que dicha Constitución estipule la forma republicana de gobierno y que contenga una declaración de derechos garantizando las libertades civiles básicas a todos los habitantes de la Isla.

Tendrá que ser aprobada por el Congreso y el Presidente de los Estados Unidos, puesto que Puerto Rico continúa sometido a dicho país. — Efe.

ten hombres rapaces y sin entrañas, existen también naciones rapaces y sin entrañas.

Para que estas rapacidades no existan ni dentro ni fuera, es necesario esta unión que pedimos de todos los españoles, la unión de todos los hombres de España para defender esta Revolución y estas conquistas. Porque yo os aseguro que la provincia de Jaén (esta la primera, porque fué la más abandonada) como todas las provincias de España, verá realizado su programa, si vosotros sabéis defender esta revolución y hacéis que nadie la melle, ni la estorbe. En vuestra mano está. En nosotros no falta la voluntad para mandar, pero en vosotros debe existir para sostenerla, para obedecer, para trabajar y para hacer la España Una, Grande y Libre que yo sueño. (Una larga y prolongada ovación acoge las últimas palabras del Caudillo.)

## La estancia del Caudillo en Jaén

### Ayer visitó Martos, Porcuna y Andújar

JAÉN 5. — POCO DESPUÉS DE LAS ONCE DE LA MAÑANA LLEGO S. E. EL JEFE DEL ESTADO A JAÉN, CUYAS CALLES ESTABAN POR COMPLETO OCUPADAS POR ENORME MULTITUD QUE VITOREO AL CAUDILLO INCESANTEMENTE.

FUERZAS MILITARES RINDIERON HONORES Y LA BANDA DE MUSICA INTERPRETO EL HIMNO NACIONAL. EL CAUDILLO Y PERSONALIDADES DEL SEQUITO SE DIRIGIERON INMEDIATAMENTE AL SALON DE SESIONES DE LA DIPUTACION PROVINCIAL, EN EL QUE TUVO LUGAR UNA RECEPCION.

En este acto acompañaban al Caudillo los Ministros de Obras Públicas, Agricultura e Industria y Comercio; Capitán General de la II Región Militar; Jefes de sus Casas Civil y Militar y Jefe Provincial del Movimiento, Presidente de la Diputación, Alcalde, Conde de Argillo y otras autoridades y jerarquías de Jaén.

En las calles, el gentío, que crecía por momentos y que se apiñaba en la amplia plaza ante el edificio del Palacio provincial, no cesaba de vitorear entusiastamente al Caudillo.

El Gobernador Civil, en el acto de la recepción, dirigió a S. E. unas palabras de bienvenida y le habló de los problemas que actualmente tiene planteados la provincia y que son económicos, educativos, técnicos, etc.

Habló de la desatención que hasta el advenimiento del régimen de Franco, se ha tenido a este pueblo de Jaén "que es digno" —dijo— de mejor suerte, porque es noble y honrado y si llegara la ocasión, sabría empuñar en una mano la paleta para la reconstrucción y en la otra la bandera del Caudillo Franco."

Terminadas las palabras de S. E. el Jefe del Estado, que fueron recibidas con una estruendosa ovación, y requerido por los insistentes aplausos de la multitud enfervorizada, el Generalísimo se asomó al balcón para corresponder a las demostraciones del público que llenaba por completo la plaza y calles adyacentes, agitando sus pañuelos en el aire.

Los vitores y aclamaciones continuaron y de nuevo hubo de salir al balcón el Generalísimo.

Poco después, en el despacho del Presidente de la Diputación S. E. se reunió con las autoridades y jefes de Servicios para estudiar el desarrollo del plan de ordenación económica de la provincia y más tarde fué obsequiado con un almuerzo en la Corporación al que asistieron los Ministros, personalidades de su séquito y autoridades provinciales y locales.

Antes de su llegada a Jaén, el Caudillo se detuvo unos momentos en Mancha Real, donde asimismo fué recibido entre aclamaciones triunfales y apoteósicas y manifestaciones de adhesión y de cariño.

El Generalísimo se dirigió a la iglesia de San Juan Evangelista donde se rezó una Salve, terminada la cual, el Obispo Dr. García y García de Castro dió la bendición al pueblo, que totalmente, llenaba la iglesia y las calles de Mancha Real. — Cifra.

## España, Grecia y Turquía, baluartes contra el comunismo

### Es posible que negocien un pacto para la defensa del Mediterráneo

Washington 5.—Ocho senadores han presentado una proposición de ley para que España, Grecia y Turquía sean invitadas a negociar un tratado para la seguridad del Mediterráneo frente a la agresión comunista; un pacto de defensa mutua del Mediterráneo, análogo al Pacto del Atlántico y que constituya el baluarte contra el comunismo en esta zona, pudiendo unirse a las negociaciones de otras naciones de ella que lo desearan.

Dice la proposición que los recientes acontecimientos mundiales demuestran en forma terminante que la Rusia Soviética y sus satélites piensan emplear la fuerza para extender el comunismo por todo el mundo, y que esa amenaza a la paz mundial solo podrán resistirla con éxito las naciones libres del mundo, si unen sus esfuerzos para la defensa colectiva y para el mantenimiento de la paz y la seguridad. — Efe.

## La multitud enfervorizada que le vitoreaba sin cesar.

El Generalísimo se dirigió al Ayuntamiento, a cuya entrada formaban grupos de la S. F. que arrojaban a su paso ramos de flores. Los aplausos y vitores se repetían sin cesar, mientras el Caudillo era saludado por el Alcalde y demás concejales.

Acompañado de los Ministros y autoridades, el Jefe del Estado pasó unos momentos al despacho del Alcalde, donde éste le dirigió la palabra en señal de salutación y bienvenida y le hizo saber las necesidades actuales de la población. El Caudillo se vió obligado a salir al balcón del Ayuntamiento para corresponder y saludar al pueblo de Martos con breves palabras. — Cifra.

EN PORCUNA Y ANDUJAR  
Porcuna 5.—A las seis y veintidós minutos llegó S. E. el Jefe del Estado a esta población, donde fué recibido con las mismas muestras de entusiasmo que le acompañan a lo largo de su recorrido por las provincias de Jaén.

Fuó saludado por el Alcalde y autoridades y acompañado de los Ministros y demás personalidades de su séquito, se dirigió a la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, donde entró entre alfombra de flores que arrojaban a su paso señoritas atavadas con trajes típicos. Después de rezar una Salve, S. E. el Jefe del Estado abandonó Porcuna, camino de Andújar, a donde llegó a las 7'10 de la tarde.

La multitud que desde hacía tiempo aguardaba su llegada y que se había estacionado en la plaza de España, ante el edificio del Ayuntamiento impidió el paso de la comitiva, que, a duras penas, consiguió llegar a la Casa Consistorial, donde el Jefe del Estado fué cumplimentado por el Alcalde y autoridades locales. Requerido por los aplausos y vitores de la multitud, el Caudillo tuvo que salir al balcón para corresponder a las manifestaciones de entusiasmo y dirigirlas unas palabras de agradecimiento por sus muestras de afecto.

Después de visitar la iglesia de Santa María, y entre las muestras de entusiasmo de la multitud, el Caudillo, Ministros y personalidades de su séquito continuaron su viaje rumbo a Bailén, donde llegaron a las ocho de la noche. — Cifra.

## en pocas palabras

Londres 5.—El Gobierno británico ha celebrado una reunión en la que se afirma ha acordado una política de transigencia en el asunto de la nacionalización del petróleo persa, política que implicaría la aceptación del principio de la nacionalización, a condición de que Gran Bretaña pueda seguir interviniendo en la refinación y distribución del petróleo. — Efe.

Londres 5.—Parece ser que en la reunión celebrada esta mañana el gobierno inglés ha acordado también insistir en su derecho a participar en la disputa del petróleo, ya que posee mayoría de acciones en la Compañía Anglo Iraniana, se dice de fuente autorizada. Efe.

Londres 5. — El Gobierno británico estudiará el informe que, sobre la virtual negativa rusa a celebrar una conferencia de Ministros de Asuntos Exteriores, ha presentado hoy el adjunto británico Ernest Davies. Se tiene entendido aquí que Gran Bretaña, Estados Unidos y Francia celebrarán nuevas consultas antes de llegar a una decisión sobre la inconveniencia de continuar las conversaciones que, desde hace tres meses, se celebran en París. — Efe.

Washington 5. — El Secretario de Estado, Dean Acheson, ha ordenado a todos los Ayudantes que deberán presentarle personalmente cualquier futuro discurso que vayan a pronunciar sobre los discutidos temas diplomáticos.

## Hong-Kong, amenazado

Washington 5. — "Creo que existe la posibilidad de que Hong Kong sea atacado e incluso conquistado por los comunistas chinos, pero no creo que aquella colonia británica se pase al bando rojo", afirmó hoy el Secretario de Estado Dean Acheson, al prestar declaración ante la Comisión senaral conjunta que investiga la sustitución del General MacArthur.

A una pregunta del senador Stennis, Acheson señaló que el embargo económico contra China ya está teniendo efecto; en cuanto a la implantación del bloque naval por parte de las N. U. contra China, Acheson dijo que Norteamérica no realiza la menor presión entre sus aliados en favor de esa medida propuesta por el Almirante Sherman. — Efe.

Rogad a Dios en caridad por el alma de  
**Francisco Molina Salom**  
Ha fallecido a las 2 de la madrugada a los 22 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
**E. P. D.**  
Su afligida madre, doña Francisca Salom, Vda. de Molina; sus hermanos M.ª Concepción y Juan; tíos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les suplican una oración por su alma y su asistencia al Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 6'30 en la Parroquia de San Nicolás y seguidamente la conducción del cadáver a su última morada, y también al funeral que tendrá lugar el viernes, 8, a las 11, en la misma Parroquia.  
Casa mortuoria: Puigdorfilla, 16, 1.ª.  
No se invita particularmente  
El Excmo y Excmo Sr Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



# DEPORTES



Anunciábamos ayer buenas noticias para los mallorquistas. Hoy las buenas noticias se dan. Celebrémoslo de veras.

El Atlético Baleares piensa ya en la II División. Ayer había quien estudiaba el nuevo equipo para la próxima temporada. Según él todo es aprovechable con algunos injertos... muy pocos.

Un hombre de 70 años y otro ídem discutan ayer sobre el tema "Mallorca". Uno de ellos decía: "Ya sería hora de que le solucionaran los asuntos al ALFONSO. Y conste que yo solo he visto unos dos o tres partidos en mi vida, pero considero que es de razón."

Un director de banca preguntó a un cajero ítem: "Oye tú, ¿Sabrías decirme que quiere decir eso que aquí escribe Rat? ¿Por quien irán todas estas frases?"

Naturalmente este señor solo lee BALEARES. Vd. perdóne. No habíamos caído en la cuenta.

Un directivo de la Federación Balear de Fútbol al darse con la solución al problema del Mallorca estaba que casi lloraba. Realmente el problema es como para echarse de zapatos.

Otro de los que no comprendieron lo escrito fué un importante Gerente de una no menos importante fábrica de zapatos. Desde luego tratándose de quien se trata, no "es estrany" que así fuera.

La inclusión de Gelabert y Gual en el equipo español para la Vuelta a Francia, ha sido una auténtica "bomba" en Mallorca. Confesaremos así mismo que lo esperábamos.

Se está anunciando un festival "Pro natalicio". Lo que mas nos ha asombrado es que siendo "pro" sea "gra-tis".

Los del Atlético Baleares preparan su viaje a la ciudad de las palmeras. Hasta ahora el Atlético es imbatido en su campo de Bardin. ¿Conseguirán puntar los blanquiazules en este desplazamiento?

Y otra vez boxeo amiguitos. Esta vez a base de un programa bien asegurado. Revanchas deseadas y nuestro Marti III frente al nuevo campeón de Cataluña de los ligeros. ¿Será éste su gran adversario?

MOSCARDON

## Otra vez el difícil Mestalla en "Es Forti"

### ¿Podrá el Mallorca salvar la eliminatoria?

La noticia de que el Mallorca tiene nuevamente timonel que conduzca la nave a buen puerto, ha hecho que otra vez la afición se preocupara de sus asuntos deportivos con más interés, y ayer mismo han comenzado los comentarios favorables acerca de la liquidación de la correspondiente eliminatoria para la posesión de la Copa Presidente de la Federación Española, competición en la que nuestro equipo decano a pesar de los pesares lleva una excelente actuación.

Tras la eliminación del Badalona por el clarísimo tanteo de 5-0, superando un 4-1 del encuentro de ida, ha acudido ahora a Mestalla para disputar un difícil encuentro con los filiales del Valencia, consiguiendo regresar de la excursión con solo un gol de diferencia en contra. Este resultado, que en una competición que ha de decidirse por goles es magnífico, hace que nos sintamos francamente optimistas y que pensemos ya en la posibilidad de ganarnos un puesto para la semifinal y después ya veremos lo que ocurre.

Cierto y muy cierto es que el Mestalla ha sido siempre en "Es Forti" un enemigo difícil para el equipo decano, pero en esta ocasión en que los muchachos están rabiosos de victoria, en que buscan ganarse fechas para poder seguir en la brecha de los encuentros oficiales, única posibilidad de ayudar a la recaudación de unos fondos que a ellos más que a nadie interesan, cabe esperar que la resuelvan satisfactoriamente y que brinden a la afición futbolística isleña un encuentro parecido al que disputaron frente al Badalona que tanto se ha comentado.

Por lo que se desprende de los últimos resultados conseguidos vuelve el Mallorca a estar en un gran momento de juego y aun cuando el adversario es difícil, pues ha sido capaz de eliminar al I División Tarragona, lógico es esperar que un Mallorca recuperado, que ha sabido salir batido de Mestalla solo por la mínima, le presente una dura pelea y se gane el Mallorca el derecho a continuar en pie en esta competición rápida del K. O.

Los jugadores mallorquistas, que han sabido aguantar con resignación estos momentos difíciles, que han acudido a la competición a ciegas, sin saber la suerte económica que les esperaba, tendrán ahora ocasión de comprobar que tal es la afición de la isla. Pueden estar seguros que no ha estado nadie ausente de su esfuerzo. Se ha seguido la trayectoria marcada



MARIO

por sus actuaciones, y ahora se sienten animados una vez más a aplaudirlos y ayudarles.

Seguros estamos de que el domingo, con motivo del encuentro del Mestalla serán muchísimos los que se trasladarán al campo de "Es Forti" para animarles y para contribuir con su aportación a aliviar la situación económica que a todos agobia.

Para reforzar nuestra creencia, bastará decir que sobre nuestra mesa de trabajo hemos encontrado anoche una carta de un simple aficionado que solicita el que caso de salir victorioso el Mallorca de este encuentro, se coloquen en sitios visibles 6, 10 o 20 mesas peñoradas con bandejas o huchas para que del campo mismo salgan los gastos del próximo desplazamiento. "No se trata de una limosna—dice—sino de brindar al "simple aficionado" la oportunidad de demostrar a los jugadores que así como se les dedican "palmas de tango" también saben premiarlos en la medida que puedan cada uno, con una colaboración económica, para que pueda evitarse el sonrojo a los mallorquines de que el equipo que lleva el nombre de la "roqueta" pase estas tribulaciones para poder desplazarse a jugar sus encuentros".

Termina esta simpática carta que firma D. Guillermo Pons Biscuerro, diciendo: "Si esta sugerencia es factible, celebrará sea útil al deporte mallorquín y para evitar recelos, diré que no soy, en absoluto, mallorquínista y que únicamente me gusta

ver el mejor futbol posible." Recogemos y agradecemos la idea, que no es descabellada, por cuanto recordamos que en situación análoga, se hizo una cosa muy parecida en Sevilla cuando el Betis pasó momentos de apuros. Allí se establecieron también estas mesas peñoradas y hubo donativos de consideración.

Esperemos que haya victoria en "Es Forti" y que esta idea de don Guillermo Pons, pueda ponerse en práctica, aunque podemos anticipar, casi seguros estamos, de que la afición mallorquínista una vez más responderá al llamamiento. Nunca se ha hecho de rogar. RAT

## El campeón español, Argote, triunfa por K.O. en Alemania

Dusseldorf 5.—Se ha celebrado una interesante reunión pugilística en la que han intervenido pugiles alemanes, franceses y españoles. El español Argote venció al alemán Moennichoff por fuera de combate en el segundo asalto. — Afili.

## Un difícil adversario para Marti III

ES EL ZURDO ANGEL GARCIA CAMPEON DE CATALUNA

Parte del interés que ha despertado la gran velada de boxeo que ha de tener lugar el viernes en el Teatro Balear, entre mallorquines y catalanes, estriba en la presentación del campeón de Cataluña de los pesos ligeros Angel Garcia.

Cuenta con un corto, pero brillante historial. Como ya indicamos al principio es zurdo, y esto en parte es su principal arma, además de poseer una fuerte defensa, ya que cuenta la mayoría de sus victorias por K. O. Se proclamó campeón de Cataluña al vencer a nuestro paisano Español por K. O. Se montó la revancha y Angel Garcia venció por el mismo resultado. Después han sido víctimas de sus puños hombres como Jim Martínez, Segura y Orozco, todos ellos por K. O.

Este es el rival de Marti III, para la gran reunión de boxeo que ha de tener lugar el viernes en el Teatro Balear y creemos que es uno de los más difíciles rivales que se le pueden oponer en el momento actual a nuestro campeón—simo Marti III.

Pero la velada reúne otros atractivos aparte de este, como lo son el combate de Juanito Crespi frente a Tony López, vencedor del norteamericano Ray Lewis; como la esperada revancha entre Mir y Gallana, y por fuera poco la reaparición en nuestra ciudad de Anselmo que será enfrentado al catalán Ujeda.

Una buena velada, la que se nos ofrece para el viernes en el Teatro Balear.

## Federación Balear de Fútbol

ESCUELA REGIONAL DE PREPARADORES

Se pone en conocimiento de los interesados que hasta el próximo día 15 de los corrientes, permanecerá abierta en la Federación Balear la matrícula libre para el curso de 1951, cuyos exámenes tendrán lugar los días 27 de junio a 1 de julio próximos.

Asimismo se admitirán inscripciones de los que, en posesión del título de Preparador Regional, deseen convalidar sus estudios al objeto de poder asistir al curso de Preparadores de Categoría Nacional que ha de celebrarse próximamente en Purgos, a tenor de lo preceptuado en el artículo 17 del Reglamento de las Escuelas Nacional y Regionales de la Real Federación Española de Fútbol de 15 de noviembre de 1950. El Director, Bernardo Soler.

## EL PROBLEMA DEL "MALLORCA" entra en vías de arreglo

### Ha sido nombrada una comisión gestora para estudiar y encauzar los destinos del Club

Nose pueden echar todavía las campanas al vuelo, pues aun no ha llegado la hora de cantar victoria porque los asuntos del Mallorca hayan sido totalmente resueltos, pero si es cosa de alegrarse de veras, al ver que por lo menos nuestro estamento federativo se ha preocupado de acercarse a personajes de relieve y representación en la vida de la ciudad, para rogarles su atención al club decano y estudien la fórmula más factible para salir adelante en el difícil trance a que ha visto abocado.

La Federación Balear de Fútbol, ha estado reunida permanentemente durante todo el día de ayer y ha realizado laboriosísimas gestiones amainadas a solucionar la situación del club. Por la tarde nos recibía el Presidente de la misma con todo el comité directivo reunido y nos hacía saber las buenas nuevas, que habrán de ser —no lo dudamos— un gran respiro para toda la afición futbolística de Palma. Desde ayer, tiene el Mallorca una nueva comisión rectora que habrá de intentar por todos los medios dar solución a su difícil problema. No pensamos ni por un momento, que el arreglo de las cuestiones pueda ser solucionado totalmente. No pensamos siquiera que por la mente de nadie haya pasado el que pueda cumplirse a rajatabla la cantidad impresionante de compromisos que se crearon durante el transcurso de la temporada, pero si se dará alivio a todos y cada uno de ellos si se deja laborar con tranquilidad a los personajes que han sido designados.

Nos dijo el Conde de Olocau que había comunicado al Club Mallorca, la admisión por la Federación de la dimisión que reiteradamente había presentado don Andrés Homar de su cargo de Presidente, y había nombrado una comisión gestora integrada por los siguientes señores:

- Don Luis Sitjar Castellá, ex Presidente del Real Club Deportivo Mallorca.
  - Don Jaime Otger Nadal, Delegado Provincial de Sindicatos.
  - Don Juan Taix Planas, Diputado Provincial.
  - Don Miguel Nadal Pont, Teniente de Alcalde y ex jugador de la Real Sociedad Alfonso XIII.
  - Don José Cloquell Perelló, Jefe de Usos y Consumos, Vocal de la Cámara de Comercio y del Instituto Nacional de Previsión.
  - Don Marcelino Llabrés Amengual, ex tesorero del Club y Director Gerente de la Caja de Previsión y Socorro.
- De la labor que puedan desempeñar todos estos elementos, no dudamos un solo instante. Son competentes y su cariño a la ciudad está sobradamente demostrado. Al recibir con alegría su nombramiento, hacemos votos para que el mayor acierto y éxito corone su gestión. RAT

## Ultima Hora Deportiva

### España continúa imbatida en el Campeonato mundial de hockey

### España, 7-Inglaterra, 2

Barcelona.— Anoche a las 1'30 finalizó el encuentro correspondiente al Campeonato Mundial de Hockey sobre patines entre Inglaterra y España. Fué un partido emocionante en el que se patentizó la gran forma del equipo español que consiguió una estupenda victoria sobre sus rivales por 7 tantos a 2.

#### OTROS RESULTADOS

Barcelona 5.— Suiza venció a Holanda por tres a cero en el partido jugado esta noche.— Afili.

Barcelona 5.— Bélgica ha vencido a Francia por dos a uno.— Afili.

Barcelona 5.— Portugal ha vencido a Inglaterra por seis tantos a dos en el partido jugado esta noche, correspondiente a los VII Campeonatos del Mundo de Hockey sobre patines. La primera parte terminó con el resultado de cuatro tantos a uno después de un intenso dominio por-ugués.

Después de la jornada de hoy la clasificación es la siguiente:

España	5	5	0	55	3	10
Italia	5	5	0	29	3	10
Bélgica	5	4	0	35	6	8
Portugal	4	3	0	23	4	6
Suiza	5	3	0	20	14	6
Inglaterra	5	2	0	32	19	4
Francia	5	2	0	3	12	9
Alemania	4	1	0	3	16	2
Holanda	4	0	4	4	28	0
Irlanda	4	0	4	1	57	0
Dinamarca	4	0	4	1	57	0

## TORNEO «San Luis Gonzaga»

SANTA EULALIA, I. SAN SEBASTIAN, II. El pasado domingo, se jugó el último partido del trofeo San Luis Gonzaga, entre los equipos Santa Eulalia y San Sebastián en el campo de San Fernando.

A los 15 minutos de juego, Soto consiguió el único tanto de su equipo, terminando la primera parte con el resultado de 1-0 a favor del San Sebastián. A los 11 minutos de la segunda parte, el Santa Eulalia consiguió empatar de un golpe franco desde fuera del área. Los últimos veinte minutos fueron de intenso dominio del Santa Eulalia, pero la defensa del San Sebastián supo mantener el empate, realizando un gran labor destacando principalmente Tomás y Quetglas, así como Ribas y Soto en un plano inferior.

Por el Santa Eulalia destacó la delantera, en especial el extremo derecho. El arbitraje de G. Miralles, fué en general acertado. Los equipos se alinearon así: San Sebastián—Salvá; Horsch, Quetglas, Tomás; García, Ribas; Sastre, Soto, Sergio, Nadal y Campins.

Santa Eulalia.—Pou; Pepin, José María; Oliver; Serra, Pizá; Pedro, Luis I, César, Luis II, Paco.

¿Queréis pasar un rato divertido? Queréis al mismo tiempo aprender muchas cosas? Comprad la revista "Bazar".

## 4.000 pesetas de multa al Huelva y destitución a perpetuidad del delegado de campo

Estas son las sanciones acordadas por la Nacional a raíz de los incidentes ocurridos en el encuentro Huelva-Atco. Baleares.—SIN COMENTARIOS

No vamos a añadir ni quitar nada al acta remitida por la Federación Nacional a la regional andaluza, en la cual se sanciona la actitud del público y Delegado de Campo con motivo del encuentro Huelva-Atco, Baleares recientemente disputado. Justo será, no obstante, dar a conocer dichos acuerdos, para reforzar el texto de nuestra crónica, por si alguien pudo considerarla exagerada.

Entre otras cosas, dice el acta: "Examinado el informe arbitral correspondiente al partido de Prueba Promocional de ascenso a la II División, celebrado el día 20 de Mayo de 1951 entre el R. C. Recreativo de Huelva y el Club Atlético de Baleares en el campo del primero, y

Resultando: a) que la actitud del público fué muy insultante e incorrecta arrojando almohadillas y piedras al terreno de juego, alcanzando con ellas a varios jugadores del equipo visitante " al árbitro y agrediendo a éste último una vez

finalizado el partido; b) que el delegado de Campo, don Ramón López Garcia, no prestó ayuda alguna durante los incidentes anteriormente expuestos, sino al contrario censuró al árbitro su actuación en términos insultantes.

Resultando: c) que por el comité de competición fué sancionado el R. C. Recreativo de Huelva, con multa de 1.000 pesetas, por incidentes promovidos por el público en el partido Huelva-Ilturgi, celebrado el día 6 de Octubre de 1950.

El Comité de competición de esta Real Federación Española de Fútbol en sesión celebrada el 25 del actual, ha acordado: 1.º Imponer una multa de TRES MIL pesetas, al Real Club Recreativo de Huelva.

2.º Suspender a perpetuidad al Delegado de Campo del Real Club Recreativo de Huelva don Ramón López Garcia imponiendo al club una multa de MIL pesetas."

Este es el acuerdo, que transcribimos sin comentario.

**BOXEO**

VIERNES 10'30 NOCHE

**GRAN VELADA**

Catalano - Balear

Anselmo - Ujeda

LA ESPERADA REVANCHA

Mir - Anselmo

EL FORMIDABLE COMBATE

Juan CRESPI

Tony LOPEZ

Y LA PRESENTACION DE

Angel GARCIA

FRENTE AL CAMPEONISMO

MARTI III

TEATRO BALEAR

POR PRIMERA VEZ EN PALMA

**Aurora Redondo**

Miércoles en el PRINCIPAL





# UN RATO SEMANAL DE AJEDREZ

Por J. M. M.

## UNA PARTIDA DEL TORNEO DE HASTINGS 1950-51 con la defensa de los caballos

Puede decirse que, considerado un planteo lleno de peligros, por sus numerosas derivaciones, fué el origen de la famosa "defensa de los dos caballos". Pero esto no ocurrió precisamente en nuestros días... Según Steinitz esta defensa — que es mucho más un contraataque por su espíritu — se debe a Pólerio en 1590, si bien la primera noticia — como variante del "Giucco Piano" — aparece en 1597. En verdad es una forma de rehusarlo y lleva el juego por otros caminos.

No poca agua ha corrido desde entonces y la teoría ha ido trabajando cambiando maneras y evolucionando en casi todos sus aspectos, sin que hasta ahora — y esto es lo más sorprendente — se pueda afirmar con certeza la clasificación que merecen estas formas de apertura y sus defensas. Es decir si puede recomendarse la adopción del Giucco Piano con las blancas y si frente a él conviene a las negras "entrar" directamente (después de 1 P4R, P4R; 2 C3AR, C3AD; 3 A4A) con 3... A4A o plantear la Defensa de los dos caballos, con 3...C3A, rehusándolo y variando el tema.

En realidad la defensa de los dos caballos cobró popularidad o fué hasta considerada casi como una "necesidad" después de la aparición del célebre "gambito de Evans", allá por 1924 (4 P4CD).

Y dicho esto, para situar siquiera sucintamente el asunto, no vamos a detenernos en otras consideraciones ajenas al propósito de ver una novedad teórica, llevada al último Torneo de Hastings.

La jugada de la cual arranca la novedad se trata de una "pequeña" pero fundamental modificación en el sistema de ataque contra la famosa variante Pinkus, que había llegado a ponerse serio compromiso a las blancas con 6...A5C jaque (después de 1 P4R, P4R; 2 C3AR, C3AD; 3 A4A, C3A; 4 C5C, P4D; 5 PXP, CXP1; 6 P4D1, considerada más eficaz que el famoso Fogatello, que es sin embargo, un verdadero "fregateo").

La partida que veremos sigue justamente el análisis de Pinkus — que se ha estimado muy satisfactorio para las negras — hasta la 10. jugada en la que las blancas adoptan en lugar de 10 0-0, la muy superior de 10 D4R, que parece una demolición del estudio.

### DEFENSA DE LOS DOS CABALLOS

BLANCAS: L. W. Barden. - NEGRAS: W. W. Adams

1 P4R, P4R. - 2 C3AR, C3AD. - 3 A4A, C3A. - 4 C5C? (La jugada jugada que el genio de Steinitz defendió contra todos los embates y que mereció del doctor Tarrash la incisiva calificación de jugada de pacotilla, de chapucero. Steinitz la adoptó reiteradamente en su match de 1892 con Chigorin y probablemente muestra el talón de Aquiles de la defensa de los dos caballos. En todo caso plantea problemas de carácter definitivo que las negras aun no han resuelto totalmente).

4...P4D. - 5 PXP, CXP? - 6 P4D, A5C jaque. - 7 P3A, A2R. - 8 CXP4, R3C. - 9 D3A jaque, R3R. - 10 D4R. (La novedad).

10... A1A. (Según Barden el negro espera librarse apoyando su caballo del Rey con el PA, poniendo en salvo el Rey. Esto no será practicable. En cuanto a 10... P4CD, daría lugar a: 11 AXP, A2C; 12 P4AR, dando a las blancas tres peones por pieza y las mejores perspectivas).

11 0-0, C2R. - 12 P4A, P3A. - 13 PAXP, R2D. - 14 A2R, R1R. - 15 P4A, C2A. - 16 C3A, A3R. - 17 A5C, D2D. - 18 TD1D (la situación de uno y otro bando no resiste comparación). - 18... T1A (No se vé como oponerse al próximo avance del PD blanco que es decisivo. Si 18...A4A; 19 D3A, amenazando AXC. Si 18... T1D; 19 AXC, AXA; 20 P5D, PXP; 21 PXP, AXP; 22 TXA, CXT; 23 A5C, etc.)

19 AXC, DXA. - 20 P5D, D4A jaque. - 21 R1T, PXP. - 22 PXP, A2D. - 23 P6R, A4C. - 24 D4AR, RID (un bonito final sugerido por el P6D y las negras abandonaron).

25 AXA, CXA. - 26 CXC, DXV. - 27 P6D y las negras abandonan.

Será sin duda interesante investigar los resultados posibles de 10 D4R en esta variante, que vuelve a poner en tela de juicio los prestigios de la naturalmente "briosa" Defensa de los dos Caballos.

### PROBLEMA NUMERO 472

Don Vicente Sebastián (Puerto de Sóller) (Primera publicación) 9 x 10



Las blancas juegan y dan mate en dos movidas.

Solución del problema n.º 471 de A. Mari: A7A!

PRINCIPALES VARIANTES  
Si TXT: 2 CXT mate  
Si P3R; 2 TXC mate  
Si P4R; 2 C3R mate  
Si R6C; 2 CXP mate

Han remitido soluciones exactas don Jaime Casanovas de Palma, don Vicente Sebastián del Puerto de Sóller, don M. Ventayol (a) Cabilla, de Alcudia, don Jaime Mayans de Alcudia, don Francisco Mestre de Palma, don Cristóbal Timoner de Campos del Puerto, don Salvador Palmer de Palma, don Rafael Prohens de Palma, don Juan Roselló de Palma y don Jerónimo Estarás de Palma.

Toda la correspondencia y soluciones debe dirigirse a BALEARES "Sección de Ajedrez", Apartado 22. - PALMA.

Para la correspondencia y soluciones deben dirigirse a "BALEARES", "Sección de Ajedrez", Apartado, 22.



MUY SUAVE - EVITA EL USO DE PURGANTES

# Santa Margarita

Como prometí en la crónica del domingo pasado, vuelvo a hacer referencia a las Cuevas enclavadas en nuestro término municipal, en el predio de "Se Taulada". El martes pasado nos desplazamos con varios amigos por segunda vez a las Cuevas, con todo el equipo que necesitábamos para meternos por aquellos parejes vírgenes hasta la fecha.

En la finca encontramos al dueño de ésta con varios amigos que charlaban alegremente, comentando el esplendor y la belleza que encierra nuestro suelo, el referido propietario nos da toda clase de facilidades, con el fin de que nosotros podamos explorar detenidamente la gran abertura subterránea. Y colocando cuatro baterías a la entrada, con la ayuda de cuatro reflectores conectados a las mismas, comenzamos a caminar por aquellos senderos ya conocidos por la anterior visita, examinando las grandes aberturas más detenidamente, ya que no había peligro de quedarnos aislados en aquella soledad, porque los preparativos habían sido seleccionados de una manera asombrosa, así, fácilmente pudimos llegar a las 175 metros, punto, que el domingo pasado no tuvimos más remedio que volvernos atrás.

Dije en aquella ocasión que una fuerte corriente de aire en dirección noroeste nos apagó las linternas de gas, produciéndonos el natural desconcierto empujado de aquella oscuridad, pero hoy al contrario, escribo la presente en medio de una tranquilidad asombrosa, he examinado aquel gran agujero por el cual sale la corriente, que con gran extrañeza observamos que detrás de esta parte hay una gran fosa de incalculable profundidad, intransitable, cuyo suelo está lleno de caracoles gigantes petrificados.

El desnivel que ésta ofrece a los 175 metros es de 30 m. aproximadamente con el nivel de la superficie, desde cuyo punto se empieza a bajar considerablemente. Cuando la cuerda (guía de salida) marcaba los 200 m. nos quedamos boquiabiertos y sin saber que decir, pues habíamos entrado en una estancia en la que quedamos verdaderamente congelados, pues la baja temperatura oscilaba entre 0 y 3 grados. En este departamento tuvimos que abrirnos paso, ya que la cantidad abrumadora de estalactitas que partían del techo, casi llegaban al suelo, pasamos este departamento de mala manera, con el cuerpo a ras de tierra como si jugáramos al escondite, ésta tiene una extensión de unos 60 m. cuadrados.

Desde este punto ya no se podía ir con la tranquilidad que habíamos entrado, la nivelación era incompleta, se está bajando y subiendo por sendas intransitables, grandes bolas de piedra están sueltas por el suelo, hay peligro de un resbalón, por lo que el avance es sumamente impresionante a medida que transcurre el tiempo, quedan varios compañeros que se niegan a seguir adelante, ya se empieza a sentir síntomas de pánico en la pandilla, a duras penas llegamos a una extraña sala de figura ovalada, idéntica a una casa de campo con sus respectivos departamentos, es difícil escribir la belleza que aquello encierra, pues los más renombrados escultores, difícilmente les sería el imitar estas bellísimas obras creadas por la misma naturaleza que Mallorca, Perla del Mediterráneo, posee en sus entrañas.

Doscientos sesenta y cinco metros habíamos recorrido cuando se nos acabó la cuerda, atamos otro manajo y seguimos con la única ilusión de encontrar el final.

Los rezagados aumentaban por momentos, solo éramos cuatro los que seguíamos caminando, contemplando aquellas maravillas de nuestro subsuelo que dejábamos atrás. Llegamos a una pequeña fuente, donde pudimos apagar la sed, que ya nos devoraba, entramos por un agujero de unos 60 cms. de diámetro que conservando siempre el mismo radio, tiene un recorrido

de cerca de 25 metros, y nos encontramos en una gran sala de más de 120 metros cuadrados, no había otros agujeros, la misión que nos habíamos propuesto estaba cumplida, se había llegado al final. Cuatro horas que para nosotros se convirtieron en cuatro cuarentas, fueron las que empleamos con este fin.

Se nos entrega una nota para su publicación:

La vuelta a Mallorca en barca que organiza el Club Deportivo Margaritense y patrocinada por la Delegación Local del Frente de Juventudes, que se anunció el pasado domingo en estas columnas, por equivocación dijimos que daría principio el 14 de agosto, cuando en realidad será del 23 al 27 del mismo mes.

El máximo de cupo para la inscripción es de 300, quedando cerrado la inscripción al tenerlo cubierto.

J. M.

# PELOTA NACIONAL

## EL CLUB FRONTON SINEU SE ADJUDICA LOS TITULOS DE BALEARES DE PELOTA A PALA Y MAKO

Con motivo de disputarse los partidos de "vuelta" del campeonato regional de pelota a pala y mano el hermoso frontón de la villa de Sineu se vió el pasado domingo repleto de aficionados.

El primer partido del festival lo disputaron los inantiles Coll-Ordinas y Ramis-Perelló. Partido hermosamente jugado y que sirvió para ver a unos futuros notables y picardía que hicieron alarde durante todo el partido los cuatro muchachitos.

Vencieron Ramis-Perelló por el apretado tanteo de 22 x 20.

También a mano, modalidad de juego que practica la mayoría de jóvenes de aquella villa, jugaron Mestres-Pastor y Tugores-Perelló, venciendo los primeros por 22 x 17, después de un partido muy peloteado.

El partido a pala correspondiente al Campeonato de Baleares entre las parejas Florit-Noguera, que representaban Sineu y A. Labrés-Besnè, por el Club Fronton Balear, apenas si tuvo color. Pues a partir de la primera decena se destacaron tan claramente los representantes del Club de Sineu que se calzaron la victoria por el tanteo de 35 x 16.

La diferencia tan clara de tanteo hay que buscarla en que mientras la pareja palmesana extrañaba enormemente aquella cancha, muy diferente por su blancura y aspereza de su frontón, piso y pared lateral, a la del Fronton Balear, la pareja de Sineu se adaptó magníficamente, jugando tanto Florit como Noguera, un formidable partido.

Tampoco tuvo color alguno el partido a mano, pues al faltar uno de los componentes de la pareja palmesana, se improvisó una que solo al pundonor deportivo se puede achacar el que no abandonara ya antes del partido, tal era la diferencia que mediaba entre la notable pareja de Sineu formada por Florit-Dalmau y la endable, por su falta de preparación, principalmente, de Palma que formaron Vich y Besnè. Vencieron por el tanteo de 22 x 6 los representantes de Sineu.

Y ahora a esperar el 17 del actual en que con motivo de la entrega de premios a todas las parejas vencedoras de campeonatos profesionales y aficionados, y torneos sociales, la Federación Balear prepara un grandioso festival de pelota en el que tomarán parte además de las parejas campeonas de aficionados en sus distintas modalidades de juego, los notables profesionales mallorquines Esteva y Mayol.

# LOTERIA NACIONAL

## EL SEGUNDO PREMIO EN IBIZA y un cuarto premio en Palma

Madrid 5. — En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy, han resultado premiados los siguientes números:

**PRIMER PREMIO: 600.000 PESETAS**  
Ha correspondido al número 40.856, despachado en Zaragoza, Murcia y Bilbao.

**SEGUNDO PREMIO: 300.000 PESETAS**  
Ha correspondido al número 32.769, despachado en Logroño, Rentería, Almería e IBIZA.

**TERCER PREMIO: 150.000 PESETAS**  
Ha correspondido al número 34.259, despachado en Madrid, Valencia, Avila, y Talavera de la Reina.

**PREMIOS DE 7.500 PESETAS**  
Han correspondido a los números: 11.478; 14.084; 26.018, despachado en PALMA DE MALLORCA; 31.892; 48.501; 49.536; 53.851; 51.149; 55.767.—Cifra.

# El Mariscal Petain visto por su ayuda de cámara

(Viene de la octava pág.)  
mente se negaba a tomar los medicamentos que le prescribía el doctor Menetrel.

El ambiente de estas comidas era siempre austero y desahogado, pues al curso de las mismas, se evocaban siempre los acontecimientos políticos. El Mariscal no fumaba nunca. Y después de su comida hacía una siesta, hasta las tres de la tarde. Entonces volvía a sus audiencias, que generalmente duraban hasta las siete o las ocho de la noche.

Uno de los asiduos de esas audiencias y de numerosas sesiones de trabajo era el Embajador de los Estados Unidos, el Almirante Leahy, quien era recibido tres o cuatro veces cada mes y muy a menudo invitado a comer.

Después de esta jornada siempre ocupada, el Mariscal pasaba directamente a la mesa donde le aguardaba ya la mariscalca, el doctor Benetrel y la esposa de éste y siempre, también, algunos íntimos. A veces, en la mesa, había hasta diez personas. En principio, el Mariscal no tenía ninguna preferencia culinaria. Sin embargo un día le entró una verdadera pasión por la sopa de cebolla gratinada y durante muchas semanas, absorbió cantidades ingentes de dicho condimento. El mismo capricho, le dio otra temporada, por la ensalada de tomates mezclados con cebollitas, todo cortado en rodajas, bien aliñada con aceite de oliva de España y espolvoreado de pimienta.

La atmósfera de estas cenas, era mucho más íntima y más sutil que la de las comidas. En las mismas, no se hablaba de política y cada uno explicaba la última historia de actualidad. El doctor Menetrel era el único hombre que conseguía hacer reír al Mariscal Petain. Y era también el solo hombre, a quien el Mariscal tuteó. Este doctor, había sido su médico de cabecera y su íntimo amigo, porque el doctor Menetrel, su padre, en los decisivos días de Verdún y después hasta la muerte, había sido también el médico único del Mariscal. Menetrel, muy a menudo, quería aconsejar y emitir opiniones, que el Mariscal Petain escuchaba al parecer con gusto. Pero luego, hacia lo que le venía en gana.

La esposa del joven doctor, compartía la estimación y la amistad que el Mariscal prodigaba a su marido y Petain, adoraba a los tres hermosos niños de Menetrel. Al curso de estas cenas íntimas, el Mariscal Petain gustaba divertirse a sus invitados.

haciendo bromas y hasta excentricidades. Una de estas muy favoritas, consistía en sorprender a los que le creían reumático y enquistado, al sentarse después de haber pasado una pierna por encima del respaldo de su silla.

Copyright by BALEARES, Roldán May And SCOP Agency.

(Prohibida rigurosamente la reproducción incluso parcial y citando la procedencia).

En nuestro próximo número, continuación de esta sensacional serie:  
**EL MARISCAL PETAIN VISTO POR SU AYUDA DE CAMARA**  
LAS ANECDOTAS DE HUMILDAD, ERAN SU ORGULLO  
Memorias de Martial Perrey, transcritas y ordenadas por ROLDAN MAY.

# FRONTON BALEAR

Hoy miércoles. Tarde a las 6: Mintegui y Manjiola contra Carlos y Elordi.  
Echeverría y Bereciartua contra Juan y Andonegui.  
Noche 10'15:  
Hernández y Ortuondo contra Mayol y Solavarieta.  
Guenaga y Urcola contra Inchausti y Esteva.  
El trio 5-3-8 se pagó a 489 pts. Tarde y noche interesantes quinielas. **¡ENTRADA GRATIS!**

# NO MAS CONEJOS MUERTOS

Anteayer, estaba moribundo con su empujamiento... Le he administrado DELCUNILL y hoy ya está curado y más hermo que nunca. DELCUNILL previene y cura radicalmente todas las enfermedades de los conejos.

**DELCUNILL**  
"SALVARA SUS CONEJOS"  
Caja encarnada 120 dosis. 7'80 en farmacias. Pida folleto gratis a M. Pau, Apartado 472 BARCELONA

*Normalice su estómago...*  
...tomando en las comidas, a continuación del postre, o una hora después, en plena digestión, una cucharada del Elixir Estomacal Sáiz de Carlos, y notará que sus digestiones se normalizan.

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

PROXIMA INAUGURACION  
**NACIONAL HOTEL**  
Junto a Tennis y Paseo Marítimo con espléndidas terrazas y jardines junto al mar  
**COCINA EXQUISITA - ESPLÉNDIDAS HABITACIONES A TODO CONFORT**

M.C.D. 2022

POR PRIMERA VEZ EN PALMA  
**Valeriano León**  
Miércoles en el PRINCIPAL

**Restaurante TRITON**  
ESTA CASA CONSERVA EL MISMO JEFE DE COCINA DESDE SU FUNDACION  
SIEMPRE LOS MEJORES PESCADOS PARA BULLABESAS Y ZARZUELAS  
**LANGOSTA FRESCA**  
TODOS LOS DIAS

**Santanyí**  
NECROLOGICA  
En Santanyí y con sentimiento general ha pasado a mejor vida, doña Micaela Rigo Bonet, habiendo recibido muy cristianamente los Santos Sacramentos.  
Hoy miércoles se dirá solemne funeral en la Iglesia Parroquial por el eterno descanso de su alma.

La finada disfrutaba de una gran amistad no tan solo en su pueblo sino también en toda la comarca. Su vida fué ejemplo y espejo de vidas cristianas demostrándolo sus muchos Rosarios que rezaba cada día por las almas que un día no muy lejano tenían que hacerle compañía en la Gloria.  
A sus desconsolados hijos e hijas, nietos, sobrinos y en especial a nuestro buen amigo Gregorio, colaborador de este diario, enviamos nuestro más expresivo pésame. Descanse en paz.

**CORCHO AGLOMERADO**  
para la construcción de Cámaras y Neveras, puertas ventanillos y frontis completos a precios de fábrica.  
M. FRAU, Sindicato. '01  
Teléfono 2133



en primera fila

Y sigue lloviendo a rachas. Y sigue el tiempo complicando las cosas a los locales de verano, y sumiendo a sus Empresas de mares de dudas y de malos ratos.

Serafin Guiscafré ha sido nombrado Director Artístico de la Agrupación "Illa d'Or".

Tras cortina discretamente, actúa y ayuda eficazmente Francisco Forteza Massana.

Esta Agrupación continúa con negociaciones con "Olimpia", y cada de particular tendría que muy pronto pudiera anunciarse el logro de un largo contrato. Un contrato que bien pudiera ser una función semanal durante todo el verano.

Se habla mucho de que una compañía regional está llevando a cabo gestiones a fin de hacerse con un repertorio de obras valencianas y catalanas y ofrecerlas en su versión mallorquina.

Esta noche es la inauguración de la pista de verano de "Bolero". En el cuadro de atracción: figuran nada menos que doce artistas, y en el de orquestas las de "Estrellas Negras", "Columbia" y "Montecarlo".

Candita Batista, en "Titos", se muestra incansable. Hasta cuatro y cinco canciones ofrece de una misma tirada. Y el público quisiera muchas más.

Este año "Villa Rosa" ha dado en el clavo con una atracción típicamente española: "Capricho español", que celebran forasteros e indígenas. A partes iguales. Y con aplausos igualmente entusiásticos.

"Mingo Revulgo", metido en lides futbolísticas, es un huracán.

No lo habíamos dicho todavía. "Los Trasmuñantes" han regresado de su viaje al Norte de África y Barcelona, mucho más jóvenes artística y físicamente — de lo que se fueron.

Y sigue la racha de estrenos cinematográficos. En casi todas las carteleras. Y con un desprecio olímpico hacia el calendario que hace tiempo ha señalado la hora del inicio de la temporada de reposos.

No sabemos concretamente la fecha de la inauguración de la terraza de "Trébol". Será pronto y será sonada. Juanito Coll, al frente de una orquesta de reciente creación, está dispuesto a dar lecciones de buen tocar.

"Rox" y "Evelyn", cada uno por su lado, triunfan plenamente en "Jack en negro", en un género acrobático distinto a todos los conocidos hasta ahora. Un género que se aleja de lo circense para entrar en terrenos de magnífica plástica.

Angelita de la Barrera, estuvo el domingo en Muro. En aquella Plaza de Toros, bailó como ella sabe bailar.

XIM

Esto es un anuncio

Ya lo dice el título: Esto es un anuncio. Si a Vd. no le interesa leer la parte publicitaria de un periódico, suspenda la lectura de esta nota ahora mismo y sus amigos.

No dirá que no se lo hayamos advertido. Los anuncios no son para Vd. Su lectura predilecta no es precisamente estas notas anunciadoras.

Vaya no sea pesado, deje de leer y así no se enfadará. Aun así, no le hemos dicho el momento que le queremos anunciar. Por eso deje la lectura y no se enterará de este anuncio.

Ya que tanto se empeña le diremos que la Compañía de Valeriano León y Aurora Redondo debutarán en el Principal el miércoles día 13 con la obra "Tercio de Quites". Ahora no que esto era un anuncio. Y le hemos invitado repetidas veces a que dejara de leerlo. No lo hemos querido hacer pues mejor para Vd. Se ha enterado de algo que sus compañeros aun no lo sabían.

Espectáculos en Baleares

HOY EN BORN Y BALEAR

Un magno programa cinematográfico presentarán hoy las empresas de la Sala Born y del Teatro Balear en sus respectivos pantallas.

Un programa que solo su anuncio ha llamado poderosamente la atención ya que se trata de un estreno y de una reposición en copia nueva de una gran película.

El estreno es "El valle prohibido" Hombres sencillos, amantes de la paz y la tranquilidad de un hermoso valle vense obligados a luchar contra la maldad de unos despreciosos hasta restablecer la fuerza de valor y audacia la turbada felicidad.

Además se proyectará el Nudo en el que se recoge el partido de fútbol celebrado recientemente en Chamartin como final del Torneo Copa Generalísimo.

TARDES INFANTILES

Para el próximo domingo se celebrarán en el Principal la 45 sesión de Tardes Infantiles con un halagüeño programa dedicado a los niños.

En primer lugar una corta función de cine en la que se proyectará una comiquísima película de Jaimito y el documental Nudo.

Luego el Teatro Guñol presentará el cuento original de Luis Segura Miró titulado "El lindo Gorgorete" que al igual que "La nueva Caperucita roja" hará las delicias de la gente menuda. Para terminar la agrupación folklórica Aromes de Nostra Terra presentarán los mejores números de su vasto repertorio.

Un magnífico programa a precios sin competencia.

COMPANIA DE LEON-REDONDO

Para evitar en lo posible las aglomeraciones que de seguro se producirán el día del debut y sucesivos para admirar a esta gran compañía de comedias cómicas de Valeriano León y Aurora Redondo se hace público que en la taquilla del Principal se admiten encargos para las dos funciones del debut.

La obra elegida para presentación por vez primera en Palma de tan magnífico conjunto teatral ha sido "Tercio de Quites" cuya comicidad dura tanto como la misma duración de la comedia.

Se trata de un buen conjunto que si bien es desconocido el público de esta localidad por las referencias que se tienen del mismo por sus espléndidas actuaciones en los teatros de la Península hace presumir que logrará unos bien merecidos éxitos diariamente.

BORN BALEAR

HOY MAGNO PROGRAMA DOBLE con las magníficas películas tituladas

EL VALLE PROHIBIDO

ESTRENO

Interpretada por NOEL BEERY, FRANCIS ROBINSON y ROBERT BARRAT. En la que el dinamismo y la acción no dejan reposar el espíritu del espectador

SABOTAJE

Dirigida por el gran director Alfred Hitchcock e interpretada por ROBERT CUMMINGS y PRISCILLA LANE. Espionaje y emoción al servicio de una gran película

NO-DO con la final COPA GENERALISIMO

Programa tolerado para menores

HORARIO:

BORN Valle: 3'30, 6'30, 9'40 Sabotaje: 4'55, 7'55, 11'05

BALEAR Valle: 5'15, 8'10, 11'05 Sabotaje: 3'30, 6'25, 9'30



PRINCIPAL.—Compañía de Teatro Regional "Artis" de E. y D.— A las 7 tarde y 10'30 noche: "Els morts comanden... un poc".

LINES

ACTUALIDADES.— Sesión continua desde las 3: No-Do. Imágenes y películas cortas.

ASTORIA.—Desde las 3'45: "Romance musical" y "Enrique IV". (Tol. mayores).

AUGUSTA.— Desde las 4: "Al margen de la vida" y "Me quiero casar contigo". (Aut. mayores).

AVENIDA.—Desde las 3'15: "Romance musical" y "Enrique IV". (Aut. mayores).

BALEAR.—Desde las 3: "El valle prohibido" y "Sabotaje". (Aut. mayores).

BORN.—Desde las 3'30: El valle prohibido y "Sabotaje". (Aut. mayores).

CAPITOL.—Desde las 3'30: "Locura de amor" y "El diablo andaba por el campo". (Tol. menores).

DORADO.—Desde las 3'15: "La Corona de Hierro" y "Barry, héroe del San Bernardo". (Tol. menores)

FANTASIO.— Desde las 3: "La Corona de Hierro" y "Barry, héroe del San Bernardo". (Tol. menores).

HISPANIA.— Desde las 3: "El cisne negro" y "Traje de luces". (Aut. mayores).

LIRICO.—Desde las 3'15: La casa está vacía y "Jezebel". (Aut. mayores).

MODERNO.— Desde las 3'30: "La Corona de Hierro" y "Barry, héroe del San Bernardo". (Tol. menores).

MODERNO (Santa Catalina).— "Locura de amor" y "El diablo andaba por el campo". (Tol. menores).

METROPOL.— Desde las 3'30: "El pequeño Lord" y "La honradez de la cerradura". (Tol. menores).

PROGRESO.— Desde las 4: "La novia del detective" y "En las rayas de la mano". (Aut. mayores).

ORIENTAL.—Desde las 3: "Locura de amor" y "El diablo andaba por el campo". (Tol. menores).

PROTECTORA.— Desde las 3'30: "El pequeño Lord" y "La honradez de la cerradura". (Tol. menores).

RIALTO.— Desde las 3'30: "Al margen de la vida" y "Me quiero casar contigo". (Aut. mayores).

VICTORIA.— "Me quiero casar contigo" y "Al margen de la vida". (Aut. mayores).

SALAS DE FIESTAS

JACK EL NEGRO.—Tarde y noche: Actuación de "Aromas de Nostra Terra", María Christel, Pilar de Oro y Alfredo Gil, Rox & Evelyn: Orquestas: "Musilandia" con su cantor Juan J. Ginés, y "Los Trasmuñantes" con Francis Ramirez y J. Escanellas.

TITOS.—Tarde y noche. Baile y actuaciones con Pepe Denis y su conjunto.

CASABLANCA.— Tarde y noche Actuación de María Jesús Key, Maruja Blanco, Eivira Castro, Margu Stens, Carmen Galán, Carmen Corbán, Mar. Carmen Arias, Rosita Pardo y Victoria Key.

HOY SE ESTRENA

"ELS MORTS COMAKDEN UN POC" En el Teatro Principal y por la compañía que tanto éxito obtiene diariamente con sus regocijantes actuaciones se estrenará la maravillosa obra de Julio Palma titulada "Els morts comanden un poc" que según referencias es de lo mejor que se ha aportado al teatro vernáculo.

Muertos, fantasmas, resaca, espectros, momias y toda esta gama de alucinaciones las ha colocado Julio Palma en esta su nueva obra y de seguro logrará el efecto apetecido ya que la compañía Artis la ha montado con cariño cuidando el mas pequeño detalle al objeto de que la obra no desmerezca ni en presentación ni en interpretación de la que tanto puede blasonar esta conjuntada compañía.

Para el sábado se prepara el gran homenaje a Juanito Valls que a juzgar por las agrupaciones que para tal efecto se han inscrito será algo de verdadera espectación.



HOY, MIERCOLES A LAS 10'30 Principio de la temporada de verano en la pista al aire libre Baile y Atracciones ORQUESTAS Montecarlo - Columbia - Estrellas Negras Elenco artístico

- Maruja Ceilán Vocalista
Margarita Stemps Bailarina
Celina Dacer Vocalista moderna
Aurorita Navarro Canzonetista
Maria Jesús Rey Bailarina clásica
Amparo Hernando Vocalista
Inés Morales Bailarina española
Pilar Barrachina Cancionista española
María Rosa Vocalista animadora
Mary y Josette Acordeonistas
Maruja Gallardo Estrella de la canción andaluza
Pilar Durán Gran estrella de la canción española
No dejen de admirar a esas bellas artistas en BOLERO

"LA CASA ESTA VACIA"

Hoy se estrena en el teatro Lirico

Sobre su vida gravitaba el recuerdo, los fantasmas del pasado. Su tremendo castigo, como anatema, fué siempre la visión de aquel hecho de tantos años atrás, cuando siendo niño todavía, cometié su primer crimen. Una vida de sacrificio, de amor, de comprensión para con sus semejantes, creyó él que sería suficiente para borrar del todo su gran falta.

Esta es la gran película que se estrena hoy en el Teatro Lirico, y de la cual hace una inolvidable creación el gran actor Ernesto Vilches. "La casa está vacía", es un drama humano y que le puede suceder a usted mismo. Compruébelo asistiendo a su estreno en el Teatro Lirico.

AVISO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de "MARE NOSTRUM", S. A. de Seguros y Re-seguros, que a partir de esta misma fecha podrán pasar a cobrar el dividendo del 5% correspondiente al Ejercicio de 1950, aprobado por la Junta General Ordinaria celebrada el día 31 de mayo pasado, mediante entrega del cupón núm. 9, que se pagará en las oficinas del CREDITO BALEAR y BANCA MARCH.

Palma, 4 de Junio de 1951.—El Director-Gerente, J. L. PALLISER.

Advertisement for Villa Rosa featuring 'Un diluvio de bailarinas y canzonetistas' and 'Capricho español'.

Advertisement for Teatro Lirico featuring 'La Casa Esta Vacía', 'Jezebel', and 'Hipoparís'.

Advertisement for TITOS featuring 'La mejor terraza sobre el Mediterráneo', 'Bailas folklóricas', and 'Pepe Denis y Trocantes'.

Advertisement for Villa Rosa with the slogan 'Por no ser de todos fué La mujer de nadie'.

Advertisement for Sala Astoria featuring 'Mañana Grandioso estreno'.

Advertisement for 'La Mujer de Nadie' featuring a woman's portrait and the director Gonzalo Delbrán.

Advertisement for 'Enrique IV Romance musical' featuring a woman's portrait and the program authorized by mayores.

Lea "Baleares"





# Conversación en la escalera

ALGUIEN dijo que las visitas más difíciles de echar son las que llegan asegurando: —Solo estaremos un minuto...

A esas visitas, luego de aguantarlas cinco horas, hay que darles conversación en la escalera, lo que siempre resulta muy distraído.

Uno de los temas que va muy bien para ser tratado en la escalera es el de las enfermedades. Hay gente capaz de enfermar, hablando de enfermedades, en el segundo rellano de la escalera.

Otro tema muy grato es el capítulo de los saludos, que puede alargarse hasta la tercera generación de los invitados.

—Oiga, doña Rosa, va me saludar a don Nicolás, su vecino. Y dele unos besos a la nieta... —Eso y usted no se me olvide de saludar al cascarrabias de su marido. Dígale que nos tiene completamente olvidados.

—Descuide. Así se lo diré. Y los gritos van subiendo y bajando, aumentando el volumen, metidos en el ascensor de las recordaciones.

La cosa se puede prolongar hasta la suprema fatiga.

Cinco minutos de conversación en la escalera pueden dar mucho de sí, subsanándose todos los olvidos.

Las escaleras están llenas de olvidos, de ecos de olvidos que no debían olvidarse.

Las escaleras con pareja de novios son escaleras con sorpresa. Uno, al pasar ante la pareja, no sabe qué partido tomar. Si saludar; si recomendar prudencia; si pasar haciéndose el loco, o, si, con una mirada, dar a entender al novio que no hay como tener 22 años para conversar, sin agotar los temas, en la escalera.

Los niños, en la escalera, resultan muy incómodos, pues se meten entre las piernas de las visitas.



Otra diversión del crío, mientras los mayores hablan en la escalera, es llamar a los otros pisos.

Así el niño pone en tensión todos los vecinos y la cosa va cobrando carácter de verbena popular.

—Ese niño se matará, dicen las almas sensibles viendo los equilibrios del niño en la escalera, su dominio de la baranda.

Pero el niño no se mata, aunque se juegue el tipo, precisamente, para evitar morir de aburrimiento durante la conversación, inacabable de los mayores.

Un tema de conversación, asimismo muy propio, es el "de lo poco que salimos".

Las varonas tratan el tema "lo poco que salimos" con una serie de variantes deliciosísimas.

No hay poeta, por muy hábil que sea en las metáforas, que sea capaz de dar el mismo tema en tantas novísimas versiones como la varona da su modo de ver sobre "el si nosotros : penas salimos".

—A ver si se dejan ver ustedes con mayor frecuencia, dicen los anfitriones.

Es la consigna. En este punto yo no salimos del "apenas si salimos".

Etc., etc. Juan BONET

### Interesa Furgoneta

en buen estado, de 11 a 15 H.P. Informar a Teléfonos 21 33 o 42-96

# El Mariscal Petain visto por su Ayuda de Cámara Transcripción y arreglo de Roldán May



Yo, Martial Perrey, consecuencia en 1935, como empleado del Palacio del Eliseo, que es en París la residencia del Presidente de la República. Entré como criado de librea, del señor Presidente, Monsieur Albert Lebrun. Las recomendaciones que posea me permitieron gozar en seguida de la máxima confianza en mi puesto. Mi trabajo, consistía especialmente en cuidar el vestuario de S. E. y velar para que en el mismo, no faltara nunca nada. El señor Presidente Lebrun, era extremadamente simple y cordial. Del mismo, he guardado siempre el mejor recuerdo.

Como todos los de mi quinta, en 1939, fui movilizado a la 33 sección de los D.O.A. (Dependientes y Obreros de la Administración). No pude pues ser testigo de los dramáticos acontecimientos que iban a proporciónarme un nuevo "patrón". Mi unidad militar, se había replegado a Perpiñán, junto a la frontera de España. Allí, y en el momento de ser desmovilizado, en septiembre de 1940, fui prevenido que debía presentarme inmediatamente en Vichy, para hacer cargo cerca del Mariscal Petain, de las mismas funciones que paje de la Tercera República había desempeñado junto al Presidente Lebrun.

A mi llegada a la capital de la Francia Libre (no ocupada), me destinaron al pabellón de Sevigné, situado al lado del Hotel del Parque, de la estación balnearia, en la que residían oficiales de la Casa Militar del Mariscal. El personal de estos servicios, agrupados bajo el mando del Comandante Allart, comprendía un cierto número de mis antiguos amigos y colegas del Eliseo. Estos últimos habían sido tomados a su servicio por el Mariscal, por recomendación del Presidente Lebrun. Entre ellos se encontraban los criados de librea, Roger Couturier y Ruch y el jefe de los uniformes Victor Brothier, que actualmente ha conseguido obtener una portería en París. Sus subordinados, maliciosos y causticos, decían de él, que tenía el aire de "un viejo pingüino deslumbrado". Sin embargo, Monsieur Brothier, tenía tanta dignidad en su porte, que incluso los Ministros del Mariscal, cuando se despedían, le estrechaban ceremoniosamente la mano. Y se consideró muy humillado, cuando el jefe del Estado, enemigo de las ostentosas condecoraciones y de la quincalla, le pidió que no se pusiera más la gruesa cadena de metal distintivo de sus altas funciones.

Los libros y los periódicos que había leído antes de dormirme, anarcan tirados junto a la mesita de noche. Yo recogía todo yendo en el traje y los zapatos, me iba a una habitación contigua para cepillarlos. Cuando

Yo, Martial Perrey, consecuencia en 1935, como empleado del Palacio del Eliseo, que es en París la residencia del Presidente de la República. Entré como criado de librea, del señor Presidente, Monsieur Albert Lebrun. Las recomendaciones que posea me permitieron gozar en seguida de la máxima confianza en mi puesto. Mi trabajo, consistía especialmente en cuidar el vestuario de S. E. y velar para que en el mismo, no faltara nunca nada. El señor Presidente Lebrun, era extremadamente simple y cordial. Del mismo, he guardado siempre el mejor recuerdo.

Yo, Martial Perrey, consecuencia en 1935, como empleado del Palacio del Eliseo, que es en París la residencia del Presidente de la República. Entré como criado de librea, del señor Presidente, Monsieur Albert Lebrun. Las recomendaciones que posea me permitieron gozar en seguida de la máxima confianza en mi puesto. Mi trabajo, consistía especialmente en cuidar el vestuario de S. E. y velar para que en el mismo, no faltara nunca nada. El señor Presidente Lebrun, era extremadamente simple y cordial. Del mismo, he guardado siempre el mejor recuerdo.

Yo, Martial Perrey, consecuencia en 1935, como empleado del Palacio del Eliseo, que es en París la residencia del Presidente de la República. Entré como criado de librea, del señor Presidente, Monsieur Albert Lebrun. Las recomendaciones que posea me permitieron gozar en seguida de la máxima confianza en mi puesto. Mi trabajo, consistía especialmente en cuidar el vestuario de S. E. y velar para que en el mismo, no faltara nunca nada. El señor Presidente Lebrun, era extremadamente simple y cordial. Del mismo, he guardado siempre el mejor recuerdo.

Yo, Martial Perrey, consecuencia en 1935, como empleado del Palacio del Eliseo, que es en París la residencia del Presidente de la República. Entré como criado de librea, del señor Presidente, Monsieur Albert Lebrun. Las recomendaciones que posea me permitieron gozar en seguida de la máxima confianza en mi puesto. Mi trabajo, consistía especialmente en cuidar el vestuario de S. E. y velar para que en el mismo, no faltara nunca nada. El señor Presidente Lebrun, era extremadamente simple y cordial. Del mismo, he guardado siempre el mejor recuerdo.

Yo, Martial Perrey, consecuencia en 1935, como empleado del Palacio del Eliseo, que es en París la residencia del Presidente de la República. Entré como criado de librea, del señor Presidente, Monsieur Albert Lebrun. Las recomendaciones que posea me permitieron gozar en seguida de la máxima confianza en mi puesto. Mi trabajo, consistía especialmente en cuidar el vestuario de S. E. y velar para que en el mismo, no faltara nunca nada. El señor Presidente Lebrun, era extremadamente simple y cordial. Del mismo, he guardado siempre el mejor recuerdo.

Yo, Martial Perrey, consecuencia en 1935, como empleado del Palacio del Eliseo, que es en París la residencia del Presidente de la República. Entré como criado de librea, del señor Presidente, Monsieur Albert Lebrun. Las recomendaciones que posea me permitieron gozar en seguida de la máxima confianza en mi puesto. Mi trabajo, consistía especialmente en cuidar el vestuario de S. E. y velar para que en el mismo, no faltara nunca nada. El señor Presidente Lebrun, era extremadamente simple y cordial. Del mismo, he guardado siempre el mejor recuerdo.

Yo, Martial Perrey, consecuencia en 1935, como empleado del Palacio del Eliseo, que es en París la residencia del Presidente de la República. Entré como criado de librea, del señor Presidente, Monsieur Albert Lebrun. Las recomendaciones que posea me permitieron gozar en seguida de la máxima confianza en mi puesto. Mi trabajo, consistía especialmente en cuidar el vestuario de S. E. y velar para que en el mismo, no faltara nunca nada. El señor Presidente Lebrun, era extremadamente simple y cordial. Del mismo, he guardado siempre el mejor recuerdo.

Yo, Martial Perrey, consecuencia en 1935, como empleado del Palacio del Eliseo, que es en París la residencia del Presidente de la República. Entré como criado de librea, del señor Presidente, Monsieur Albert Lebrun. Las recomendaciones que posea me permitieron gozar en seguida de la máxima confianza en mi puesto. Mi trabajo, consistía especialmente en cuidar el vestuario de S. E. y velar para que en el mismo, no faltara nunca nada. El señor Presidente Lebrun, era extremadamente simple y cordial. Del mismo, he guardado siempre el mejor recuerdo.

# MI PRIMER CONTACTO con el héroe que salvó a Francia en Verdún Es otra exclusiva de BALEARES

del Estado de que debía renunciar a su adquisición. —Ya se encargará la marina, —hubo de decirme.

A LAS DOCE, ALMUERZO EN UN AMBIENTE BASTANTE AUSTERO El almuerzo tenía lugar siempre a las doce en punto del mediodía. Al mismo asistían el Mariscal y su esposa, el doctor Menetrel, y un miembro de la Casa Civil o de la Casa Militar recibidos por turno. Además, el Mariscal recibía cada día a su mesa a un Gobernador de Colonias o algún alto funcionario de París o de la Zona Ocupada por los alemanes de paso por Vichy.

Las comidas eran preparadas por Monsieur Perrault, antiguo jefe cocinero del Eliseo, ayudado por el cocinero Maillart, que también era un veterano de las cocinas de la Presidencia en París. Los ágapes, comprendían generalmente unos entremeses, un plato de carne acompañada de legumbres, un poco de queso y un postre. El Mariscal acostumbraba después a tomar una taza de café. Pero casi nunca quería nada de alcohol. La mesa era servida por el camarero Courier, el criado Temblais y por mí mismo. El Mariscal no seguía ningún régimen y sistemática

(Continúa en sexta pág.)

(Continúa en sexta pág.)

(Continúa en sexta pág.)

¡CUIDADO! Están en muchos hogares Es uno especie muy conocida porque resiste todos los productos corrientes. Aunque mueran algunas, en pocos días salen tantas como antes. Nunca se acaba con ellos.

Ahora, en pocos días no tendrá ni una. Esta noche espolvoree CUCAL Cruz Verde. Nuevo producto especial para librarse definitivamente de las cucarachas y escombros resistentes. CUCAL Cruz Verde

## Vivir y filosofar VIAJE SECRETO Y DE LUJO

Por CESAR GONZALEZ-RUANO

Este programa de viaje sin programa conocido, que ofrece a sus pasajeros el Douglas DC-3, nos parece un acierto muy representativo de la psicosis de nuestro tiempo. Su antecedente más claro está en esa alegría que sienten las señoras de clase media, cuando veranean en un buen hotel de viajeros, al sentarse a la mesa sin saber lo que va a comer y sin tener que haber discurrido antes discutiendo con ingloria y desagradecida batalla mil pequeñas e incómodas pesadeces que aparecen a diario.

GONZALEZ RUANO

# DIGADOS UD. ALGO Gerard Saint Val, quiere ser torero



Gerard Saint Val, artista parisiense, está considerado como el más digno sucesor del gran Chevalier.

—¿Imita a Maurici? —Siento mucha admiración por él, pero sería terrible si artísticamente me pareciera a alguien. —Explíqueme su arte. —Entre el cine y el amuisto-hall, por mí han pasado todos los géneros. —¿Cuál prefiere? —El rotundamente cómico. —En qué actúa ahora? —Tengo un contrato muy largo con «Le Wagon Montmartrois», la sala de fiestas actualmente de moda en París. —¿En cuántas películas ha intervenido? —En unas quince o dieciséis. —¿Títulos? —«Les jeine son fait», «Une jeine fille secuir», «Crime ou bal musette», «La fille de minuit...» —¿Sus apartenances? —Andre Luguel, Francois Perier, Micheline Presle, P. g. etc. —Defíneme el método del cine francés. —Tenemos los mejores directores del mundo, pero no hay dinero. —¿Quiénes son estos grandes directores? —Duvivier, Marcel Carné, Jean Delannoy, Lubanski. —¿Usted? —Le pregunto a su esposa —¿no siente celos porque su marido sea artista de cine? —¡Oh, no!... Si fuese torero si los sentiría. —¿Es este, su viaje de novios? —¡Oh, sí!... —¿Están los dos a la vez? —¿Se ha dado cuenta que su esposo físicamente parece español? —Y aun creo que interiormente más. —¿Le gustan las cosas de España? —Me dominan violentamente, —responde Gerard, —vanandose y dando de sí, un pase natural ligado con el pecho que son un monumento. —¿Olé! ¡Olé! ¡Olé! ¡Olé! pongase tranquilo. ¿Qué le ha impresionado mayormente en la península? —Sevilla, Granada y el arte de Luis Miguel. —¿Le gustaría ser torero? —De haber nacido en España lo habría sido. —¿Y los cuernos? —El morir en las arenas es un bello morir. —¿Yo prefiere hacerlo en la cama. —Además, mueren muy pocos toreros verdaderos? —Por lo menos uno cada año, para advertir que lo de la muerte en el ruedo no es un cuento. —¿D'cidamente, de este momento fué Gerard quien preguntó y yo me limité a contestar. —¿Tienen muchos trajes de luces los toreros? —Luis Miguel unos veinte. —¿Estupendo!... ¿Cuánto gana? —En España, más de un millón y medio de francos por corrida. Es donde cobra menos. —¿Y es muy joven...? —Veinticuatro. —¿Tiene novia? —Carece de tiempo. —Pero, tendrá muchas admiradoras... —Más que lentejuelas sus trajes. —En serio... ¿Cree que yo aún podría ser torero? —

Esta entrevista la debemos a la gentileza de don Antonio Oliver, propietario del Hotel «Ora d'Or», propietario del Hotel «Ora d'Or», persona simpatísimísima y de gran personalidad. Tiene un «Digados» formidable, y, aunque se resiste, cualquier día caerá por esta columna. CALDENTEX

### Conserve limpios sus muebles

¿Están sus muebles todo lo limpios que usted quisiera? ¿Tienen alguno con manchas, rozaduras o que haya perdido el brillo? Si quiere dejarlos como nuevos, límpielos con GLASOL. Veá los, limpiados con vida quitando como les da nueva vida quitando las manchas y rozaduras y prolas manchas un hermoso brillo seco duciendo un hermoso brillo seco que hará parecer al mueble recién barnizado. GLASOL puede ser aplicado por cualquiera y en un momento se limpia el mueble sin ningún esfuerzo. Pruébelo y le encantará.